



Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2017/1960 του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου 1
- Πρωτόκολλο για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου 3

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/1961 της Επιτροπής, της 2ας Αυγούστου 2017, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009 όσον αφορά ορισμένες οινολογικές πρακτικές 25
- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/1962 της Επιτροπής, της 9ης Αυγούστου 2017, σχετικά με την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014 για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα προγράμματα στήριξης του τομέα του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών 28
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1963 της Επιτροπής, της 9ης Αυγούστου 2017, σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 615/2014 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα προγράμματα εργασίας για τη στήριξη των τομέων του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών 30
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1964 της Επιτροπής, της 17ης Αυγούστου 2017, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/1239 όσον αφορά ορισμένους κανόνες σχετικά με τις προθεσμίες και τις κοινοποιήσεις των ποσοτήτων για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά στον τομέα του ρυζιού⁽¹⁾ 34
- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/1965 της Επιτροπής, της 17ης Αυγούστου 2017, για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1237 όσον αφορά τη φύση και το είδος των προς κοινοποίηση πληροφοριών για τα πιστοποιητικά στον τομέα του ρυζιού⁽¹⁾ 36

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1966 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 2017, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1189/2011 όσον αφορά τη γνωστοποίηση των αιτήσεων συνδρομής και τη συνέχεια που δίνεται σε αυτές
38

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2017/1967 του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2017, για τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών (Προπαρασκευαστική ενέργεια της Ένωσης για την έρευνα στον τομέα της άμυνας)
50
- ★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1968 της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας, της 26ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με τον διορισμό του διοικητή επιχειρήσεων της ΕΕ για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας (Atalanta) (ATALANTA/3/2017)
55
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1969 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 2017, για την τροποποίηση του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 7317]⁽¹⁾
56

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/1960 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Οκτωβρίου 2017

σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 28 Ιανουαρίου 2014 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2014/146/ΕΕ ⁽¹⁾ σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου («η συμφωνία»).
- (2) Το πρώτο πρωτόκολλο ⁽²⁾ της συμφωνίας, τριετούς ισχύος, καθόριζε τις αλιευτικές δυνατότητες για τα ενωσιακά σκάφη στην αλιευτική ζώνη υπό την κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου («Μαυρίκιος») και τη χρηματική αντιπαροχή που χορηγείται από την Ένωση. Η περίοδος εφαρμογής του εν λόγω πρωτοκόλλου έληξε στις 27 Ιανουαρίου 2017.
- (3) Η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε, εξ ονόματος της Ένωσης, νέο πρωτόκολλο που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπει η συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου («το πρωτόκολλο»). Το πρωτόκολλο μονογραφήθηκε στις 26 Απριλίου 2017.
- (4) Στόχος του πρωτοκόλλου είναι να επιτρέψει στην Ένωση και στον Μαυρίκιο να συνεργαστούν στενότερα με σκοπό την προώθηση βιώσιμης αλιευτικής πολιτικής, υπεύθυνης εκμετάλλευσης των αλιευτικών πόρων στα ύδατα του Μαυρίκιου και των προσπάθειών του Μαυρίκιου για την ανάπτυξη της βιώσιμης ωκεάνιας οικονομίας.
- (5) Το πρωτόκολλο θα πρέπει να υπογραφεί.
- (6) Για να διασφαλιστεί η ταχεία έναρξη των αλιευτικών δραστηριοτήτων των ενωσιακών σκαφών, το πρωτόκολλο θα πρέπει να εφαρμοστεί σε προσωρινή βάση εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαδικασιών που απαιτούνται για την έναρξη ισχύος του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η υπογραφή εξ ονόματος της Ένωσης του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου («το πρωτόκολλο») εγκρίνεται με την επιφύλαξη της σύναψής του.

Το κείμενο του πρωτοκόλλου επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

⁽¹⁾ Απόφαση 2014/146/ΕΕ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2014, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου (ΕΕ L 79 της 18.3.2014, σ. 2).

⁽²⁾ Πρωτόκολλο για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου (ΕΕ L 79 της 18.3.2014, σ. 9).

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το (τα) πρόσωπο(-α) που είναι αρμόδιο(-α) να υπογράψει(-ουν) το πρωτόκολλο εξ' ονόματος της Ένωσης.

Άρθρο 3

Σύμφωνα με το άρθρο 15 του πρωτοκόλλου, το πρωτόκολλο εφαρμόζεται σε προσωρινή βάση από την υπογραφή του εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαδικασιών που απαιτούνται για την έναρξη ισχύος του.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 23 Οκτωβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
Κ. ΙΒΑ

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου

Άρθρο 1**Διάρκεια**

Το παρόν πρωτόκολλο και το παράρτημά του εφαρμόζονται για περίοδο τεσσάρων ετών από την ημερομηνία της προσωρινής εφαρμογής τους.

Άρθρο 2**Αρχές**

1. Όπως προβλέπεται σύμφωνα με το άρθρο 6 της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης (η «συμφωνία»), τα σκάφη που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους της Ένωσης, («ενωσιακά σκάφη»), μπορούν να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στα ύδατα του Μαυρίκιου μόνον εφόσον κατέχουν άδεια αλιείας που έχει εκδοθεί στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου σύμφωνα με το κεφάλαιο II του παραρτήματος.
2. Με σκοπό τη συνεχή ανάπτυξη υπεύθυνης και βιώσιμης αλιείας, τα μέρη συμφωνούν να συνεργάζονται για την καταπολέμηση της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας.
3. Με το παρόν τα μέρη αναλαμβάνουν να προωθήσουν την υπεύθυνη αλιεία στα ύδατα του Μαυρίκιου βάσει της αρχής της μη εισαγωγής διακρίσεων μεταξύ των διαφόρων στόλων που αλιεύουν στα ύδατα του Μαυρίκιου. Ο Μαυρίκιος αναλαμβάνει την υποχρέωση να εφαρμόζει τα ίδια τεχνικά μέτρα και μέτρα διατήρησης για όλους τους επαγγελματικούς στόλους που αλιεύουν στα ύδατά του.
4. Για λόγους διαφάνειας, οι αρχές του Μαυρίκιου αναλαμβάνουν την υποχρέωση να παρέχουν στην Ένωση, μέσω της μικτής επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 9 της συμφωνίας (η «μικτή επιτροπή»), σχετικές πληροφορίες για τις αλιευτικές δραστηριότητες που ασκούνται στα ύδατα του Μαυρίκιου, σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Επιτροπής Τόνου Ινδικού Ωκεανού (ΙΟΤC).
5. Τα μέρη δεσμεύονται να εφαρμόζουν το παρόν πρωτόκολλο σύμφωνα με το άρθρο 9 της συμφωνίας του Κοτονού σχετικά με τα ουσιώδη στοιχεία όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, τις δημοκρατικές αρχές και το κράτος δικαίου, καθώς και τα θεμελιώδη στοιχεία όσον αφορά τη χρηστή διακυβέρνηση.
6. Η ναυτολόγηση ναυτικών σε σκάφη της Ένωσης διέπεται από τη Διακήρυξη της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) σχετικά με τις θεμελιώδεις αρχές και δικαιώματα στην εργασία, η οποία εφαρμόζεται αυτοδικαίως στις αντίστοιχες συμβάσεις και στους γενικούς όρους απασχόλησης. Ισχύει ειδικότερα η ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και η ουσιαστική αναγνώριση του δικαιώματος συλλογικών διαπραγματεύσεων, καθώς και η κατάργηση των διακρίσεων σε θέματα απασχόλησης και άσκησης του επαγγέλματος.

Άρθρο 3**Αλιευτικές δυνατότητες**

1. Οι αλιευτικές δυνατότητες που χορηγούνται δυνάμει του άρθρου 5 της συμφωνίας για τα άκρως μεταναστευτικά είδη όπως περιλαμβάνονται στο παράρτημα 1 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών του 1982 για το δικαίο της θάλασσας, καθορίζονται ως εξής:
 - α) 40 σκάφη γρι-γρι και
 - β) 45 παραγαδιάρικα επιφανείας.
2. Ο Μαυρίκιος επιτρέπει σε έως 20 σκάφη υποστήριξης κατά το μέγιστο να συνδράμουν στις δραστηριότητες ενωσιακών σκαφών τα οποία διαθέτουν άδεια αλιείας στα ύδατα του Μαυρίκιου, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά από την ΙΟΤC.
3. Οι παράγραφοι 1 και 2 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 8 και 9 του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 4

Χρηματική αντιπαροχή

1. Για την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 1, η συνολική χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 7 της συμφωνίας καθορίζεται σε 2 300 000 EUR.
2. Η εν λόγω συνολική χρηματική αντιπαροχή περιλαμβάνει:
 - α) ετήσιο ποσό για την πρόσβαση στα ύδατα του Μαυρικού ύψους 220 000 EUR, το οποίο ισοδυναμεί με βάρος αναφοράς 4 000 τόνων ετησίως·
 - β) ειδικό ποσό ύψους 220 000 EUR ετησίως, το οποίο προορίζεται για τη στήριξη και την υλοποίηση της τομεακής αλιευτικής πολιτικής του Μαυρικού, και
 - γ) επιπλέον ποσό ύψους 135 000 EUR για τη στήριξη της ανάπτυξης της θαλάσσιας πολιτικής και της ωκεάνιας οικονομίας σύμφωνα με τους στόχους που καθορίζονται στο άρθρο 9 του παρόντος πρωτοκόλλου.
3. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 5 έως 9 του παρόντος πρωτοκόλλου.
4. Η Ένωση καταβάλλει το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) το αργότερο 60 ημέρες από την έναρξη της προσωρινής εφαρμογής για το πρώτο έτος και για καθένα από τα επόμενα έτη το αργότερο κατά την επέτειο της έναρξης της προσωρινής εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου στο εκάστοτε έτος.
5. Εάν η ετήσια ποσότητα αλιευμάτων τόνου από σκάφη της Ένωσης στα ύδατα του Μαυρικού υπερβαίνει το ετήσιο βάρος αναφοράς που προβλέπεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α), το ποσό της ετήσιας χρηματικής αντιπαροχής για δικαιώματα πρόσβασης αυξάνεται κατά 55 EUR ανά πρόσθετο τόνο αλιευμάτων.
6. Το συνολικό ετήσιο ποσό που καταβάλλει η Ένωση δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνει το διπλάσιο του ποσού που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α). Όταν οι ποσότητες που έχουν αλιευτεί από τα σκάφη της Ένωσης στα ύδατα του Μαυρικού υπερβαίνουν τις ποσότητες που αντιστοιχούν στο διπλάσιο του συνολικού ετήσιου ποσού, το οφειλόμενο ποσό για την ποσότητα που υπερβαίνει το εν λόγω όριο καταβάλλεται το επόμενο έτος.
7. Η χρήση της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) εναπόκειται στην πλήρη διακριτική ευχέρεια του Μαυρικού.
8. Η χρηματική αντιπαροχή καταβάλλεται σε έναν και μόνο λογαριασμό του Δημοσίου του Μαυρικού, ο οποίος έχει ανοιχθεί στην Τράπεζα του Μαυρικού. Η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχεία β) και γ) διατίθεται στην οντότητα του Μαυρικού που είναι αρμόδια για την εφαρμογή της αλιευτικής και της θαλάσσιας πολιτικής. Ο αριθμός του λογαριασμού κοινοποιείται από τις αρχές του Μαυρικού στην Ένωση σε ετήσια βάση.
9. Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής σχετικά με τη χρήση της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο γ) συμφωνούνται κατά την πρώτη συνεδρίαση της μικτής επιτροπής που διεξάγεται δυνάμει του παρόντος πρωτοκόλλου. Οι εν λόγω κανόνες αφορούν, μεταξύ άλλων, τον καθορισμό των δράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 9, τους αρμόδιους φορείς, τις αντίστοιχες κατά προσέγγιση πιστώσεις του προϋπολογισμού, τις ρυθμίσεις εκταμείωσης, καθώς και τους μηχανισμούς αναφοράς.

Άρθρο 5

Τομεακή στήριξη

1. Το αργότερο τρεις μήνες από την ημερομηνία έναρξης της προσωρινής εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου, η μικτή επιτροπή εγκρίνει πολυετές τομεακό πρόγραμμα και λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής που καλύπτουν ειδικότερα:
 - α) το ετήσιο και το πολυετές πρόγραμμα σύμφωνα με τα οποία χρησιμοποιείται το ειδικό ποσό της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β)·
 - β) τους προς επίτευξη στόχους σε ετήσια και πολυετή βάση, ώστε να καταστεί δυνατή εν καιρώ η ανάπτυξη υπεύθυνης και βιώσιμης αλιείας, λαμβανομένων υπόψη των προτεραιοτήτων που διατυπώνει ο Μαυρικός στο πλαίσιο της εθνικής αλιευτικής πολιτικής και θαλάσσιας πολιτικής του και άλλων πολιτικών που συνδέονται ή έχουν επίπτωση στην προώθηση της υπεύθυνης και βιώσιμης αλιείας· και
 - γ) τα κριτήρια και τις διαδικασίες για την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων που επιτυγχάνονται κατ' έτος.

2. Κάθε τροποποίηση του ετήσιου ή του πολυετούς τομεακού προγράμματος εγκρίνεται από τη μικτή επιτροπή.
3. Κάθε χρόνο, ο Μαυρίκιος υποβάλλει ετήσια έκθεση σχετικά με τις δράσεις που υλοποιήθηκαν και τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν δυνάμει της τομεακής στήριξης και η εν λόγω έκθεση εξετάζεται από τη μικτή επιτροπή. Πριν από τη λήξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου, ο Μαυρίκιος υποβάλλει έκθεση σχετικά με την υλοποίηση της τομεακής στήριξης καθ' όλη τη διάρκεια του παρόντος πρωτοκόλλου.
4. Το ειδικό ποσό της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) καταβάλλεται σε δόσεις. Για το πρώτο έτος εφαρμογής του πρωτοκόλλου, η δόση καταβάλλεται με βάση τις ανάγκες που εντοπίζονται στο πλαίσιο του συμφωνηθέντος προγραμματισμού. Για τα επόμενα έτη εφαρμογής, οι δόσεις καταβάλλονται βάσει ανάλυσης των αποτελεσμάτων που έχουν επιτευχθεί κατά την υλοποίηση της τομεακής στήριξης και την εφαρμογή του συμφωνηθέντος ετήσιου προγράμματος. Βάσει των αποτελεσμάτων αυτής της ανάλυσης, εάν τα αποτελέσματα που έχουν επιτευχθεί δεν συνάδουν με τον προγραμματισμό ή εάν η δημοσιονομική εκτέλεση κρίνεται ανεπαρκής από τη μικτή επιτροπή, η καταβολή της ειδικής χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του παρόντος πρωτοκόλλου ενδέχεται να ανασταλεί ή να ανασταλεί, εν όλω ή εν μέρει.
5. Η καταβολή της χρηματικής αντιπαροχής συνεχίζεται κατόπιν διαβουλεύσεων και συμφωνίας μεταξύ των μερών όταν αυτό αιτιολογείται με βάση τα αποτελέσματα της υλοποίησης του συμφωνηθέντος προγραμματισμού που αναφέρεται στην παράγραφο 1.
6. Η ειδική χρηματική αντιπαροχή που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) δεν επιτρέπεται να καταβληθεί μετά την παρέλευση έξι μηνών από τη λήξη ισχύος του πρωτοκόλλου. Εάν είναι αναγκαίο, τα μέρη συνεχίζουν να παρακολουθούν την υλοποίηση της τομεακής στήριξης μετά τη λήξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 6

Επιστημονική συνεργασία για υπεύθυνη αλιεία

1. Τα μέρη δεσμεύονται να συμμορφώνονται με τα ισχύοντα ψηφίσματα, τις συστάσεις και τα σχετικά μέτρα διαχείρισης που εγκρίνει η ΙΟΤC όσον αφορά τη διατήρηση και την υπεύθυνη διαχείριση της αλιείας.
2. Τα μέρη, βασιζόμενα στις συστάσεις και στα ψηφίσματα που εκδίδονται από την ΙΟΤC και στις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις και, κατά περίπτωση, στα αποτελέσματα της κοινής επιστημονικής συνεδρίασης που προβλέπεται στο άρθρο 4 της συμφωνίας, μπορούν να διαβουλεύονται στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής και, εάν χρειάζεται, να καταλήγουν σε συμφωνία σχετικά με τα μέτρα για τη διασφάλιση της βιώσιμης διαχείρισης των αλιευτικών πόρων του Μαυρίκιου που καλύπτονται από το παρόν πρωτόκολλο όσον αφορά τις δραστηριότητες των ενωσιακών σκαφών.

Άρθρο 7

Πειραματική αλιεία και νέες αλιευτικές δυνατότητες

1. Η μικτή επιτροπή μπορεί να εξετάζει και να εγκρίνει τη δυνατότητα εξορμήσεων πειραματικής αλιείας στα ύδατα του Μαυρίκιου με σκοπό την εξέταση της τεχνικής σκοπιμότητας και της οικονομικής βιωσιμότητας νέων τύπων αλιείας που δεν προβλέπονται στο άρθρο 3. Για τον σκοπό αυτό, η μικτή επιτροπή καθορίζει κατά περίπτωση τα είδη, τους όρους, συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής επιστημόνων του Μαυρίκιου σε τέτοιου είδους εξορμήσεις, καθώς και τυχόν άλλες σχετικές παραμέτρους. Η διάρκεια ισχύος της άδειας πειραματικής αλιείας δεν υπερβαίνει τους έξι μήνες.
2. Λαμβανομένων υπόψη των βέλτιστων διαθέσιμων επιστημονικών γνωμοδοτήσεων και με βάση τα αποτελέσματα των εξορμήσεων πειραματικής αλιείας, εάν η Ένωση εκδηλώσει ενδιαφέρον για νέες αλιευτικές δυνατότητες, η μικτή επιτροπή, κατόπιν έγκρισης, καθορίζει τους όρους που θα ισχύουν για τέτοιου είδους νέες αλιευτικές δραστηριότητες.
3. Εάν τα μέρη θεωρούν ότι οι πειραματικές εξορμήσεις έχουν αποδώσει θετικά αποτελέσματα, ο Μαυρίκιος μπορεί να καταλείψει αλιευτικές δυνατότητες για τα νέα είδη στον στόλο της Ένωσης έως τη λήξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου. Κατά συνέπεια, η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του παρόντος πρωτοκόλλου προσαρμόζεται από τη μικτή επιτροπή. Τα τέλη των πλοιοκτητών και οι σχετικοί όροι που προβλέπονται στο παράρτημα τροποποιούνται αναλόγως.

Άρθρο 8

Προσαρμογή των αλιευτικών δυνατοτήτων, του βάρους αναφοράς και των τεχνικών μέτρων βάσει αμοιβαίας συμφωνίας

1. Η μικτή επιτροπή μπορεί να επανεξετάζει και να προσαρμόζει τις αλιευτικές δυνατότητες που αναφέρονται στο άρθρο 3, υπό την προϋπόθεση ότι οι συστάσεις και τα ψηφίσματα που εκδίδονται από την ΙΟΤC επιβεβαιώνουν ότι μια τέτοιου είδους προσαρμογή θα εξασφαλίσει τη βιώσιμη διαχείριση του τόνου και των θυννοειδών στον Ινδικό Ωκεανό.

2. Στην περίπτωση αυτή, η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) προσαρμόζεται αναλογικά και *pro rata temporis* με απόφαση της μικτής επιτροπής. Ωστόσο, το συνολικό ετήσιο ποσό που καταβάλλει η Ένωση δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνει το διπλάσιο του ποσού που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α). Η προσαρμογή των αλιευτικών δυνατοτήτων που αναφέρεται στο παρόν άρθρο μπορεί επίσης να βασίζεται στα αποτελέσματα πειραματικής αλιείας ασκούμενης σύμφωνα με το άρθρο 7.

3. Τρεις μήνες πριν το τέλος του δεύτερου έτους από την έναρξη της προσωρινής εφαρμογής του πρωτοκόλλου, και εφόσον η πραγματική αναφερθείσα ποσότητα αλιευμάτων από σκάφη της Ένωσης στα ύδατα του Μαυρικού υπερβαίνει το βάρος αναφοράς, τα μέρη μπορούν να επανεξετάσουν και να προσαρμόσουν το βάρος αναφοράς. Στην περίπτωση αυτή, η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) μπορεί να προσαρμοστεί για την υπόλοιπη περίοδο εφαρμογής.

4. Η μικτή επιτροπή μπορεί, εφόσον κριθεί απαραίτητο, να εξετάσει και να προσαρμόσει τις διατάξεις που διέπουν την άσκηση αλιευτικών δραστηριοτήτων και τους κανόνες εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου και του παραρτήματός του.

Άρθρο 9

Συνεργασία στον τομέα της ωκεάνιας οικονομίας

1. Τα μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να αναπτύξουν ένα πλαίσιο για την ενίσχυση της συνεργασίας στον τομέα της ωκεάνιας οικονομίας. Τον εν λόγω πλαίσιο μπορεί να καλύπτει μεταξύ άλλων την υδατοκαλλιέργεια, τη βιώσιμη ανάπτυξη των ωκεανών, τον θαλάσσιο χωροταξικό σχεδιασμό, τη θαλάσσια ενέργεια και το θαλάσσιο περιβάλλον.

2. Τα μέρη συνεργάζονται για την ανάπτυξη κοινών δράσεων με σκοπό την περαιτέρω επίτευξη των εν λόγω στόχων, μεταξύ άλλων μέσω υφιστάμενων εργαλείων και προγραμμάτων συνεργασίας.

3. Τα μέρη συμφωνούν να αναλάβουν δράση μέσω της σύστασης σημείων επαφής και μέσω της ανταλλαγής πληροφοριών και εμπειρογνωσίας στον συγκεκριμένο τομέα.

Άρθρο 10

Αναστολή της εφαρμογής του πρωτοκόλλου

1. Η εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου αναστέλλεται με πρωτοβουλία εκατέρου των μερών, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) εάν εξαιρετικές περιστάσεις, εκτός φυσικών φαινομένων, εμποδίζουν την άσκηση αλιευτικών δραστηριοτήτων στα ύδατα του Μαυρικού·

β) εάν προκύψει μεταξύ των μερών διαφορά σχετικά με την ερμηνεία και την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου και του παραρτήματός του, η οποία δεν μπορεί να επιλυθεί·

γ) εάν οποιοδήποτε από τα μέρη δεν συμμορφώνεται με τις διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου και του παραρτήματός του, και ειδικότερα σε σχέση με παραβίαση ουσιαστών και θεμελιωδών στοιχείων που αφορούν τα ανθρώπινα δικαιώματα, όπως προβλέπονται στο άρθρο 9 της συμφωνίας του Κοτονού, και σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 8 και 96 της εν λόγω συμφωνίας·

δ) στην περίπτωση που η Ένωση δεν πραγματοποιήσει σε εύθετο χρόνο την πληρωμή που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) για λόγους που δεν εμπίπτουν στο στοιχείο γ) της παρούσας παραγράφου.

2. Πριν από τη λήψη απόφασης αναστολής, τα μέρη πραγματοποιούν διαβουλεύσεις με σκοπό την εξεύρεση συμβιβαστικής λύσης.

3. Η αναστολή της εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου υπόκειται στην προϋπόθεση να κοινοποιήσει το ενδιαφερόμενο μέρος την πρόθεσή του εγγράφως και τουλάχιστον τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία κατά την οποία η εν λόγω αναστολή παράγει αποτελέσματα.

4. Σε περίπτωση αναστολής της εφαρμογής, τα μέρη συνεχίζουν τις διαβουλεύσεις με σκοπό την εξεύρεση λύσης με φιλικό διακανονισμό στη μεταξύ τους διαφορά. Όταν επιτευχθεί ο εν λόγω διακανονισμός, η εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου συνεχίζεται και το ποσό της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στο άρθρο 4 μειώνεται αναλογικά και *pro rata temporis* συναρτήσει της διάρκειας αναστολής της εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 11

Νομικό πλαίσιο

1. Οι δραστηριότητες των ενωσιακών σκαφών στα ύδατα του Μαυρίκιου υπόκεινται στις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις του Μαυρίκιου, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο παρόν πρωτόκολλο και στο παράρτημά του.
2. Αμφότερα τα μέρη κοινοποιούν αμοιβαία γραπτώς και εγκαίρως τυχόν μεταβολές στην σχετική αλιευτική πολιτική και νομοθεσία τους.

Άρθρο 12

Εμπιστευτικότητα

1. Αμφότερα τα μέρη εξασφαλίζουν ότι η επεξεργασία όλων των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία σχετίζονται με τα ενωσιακά σκάφη και τις αλιευτικές δραστηριότητές τους στα ύδατα του Μαυρίκιου και τα οποία λαμβάνονται στο πλαίσιο της συμφωνίας και του παρόντος πρωτοκόλλου πραγματοποιείται πάντοτε σύμφωνα με τις αντίστοιχες αρχές εμπιστευτικότητας και προστασίας των δεδομένων.
2. Αμφότερα τα μέρη μεριμνούν ώστε να δημοσιοποιούνται μόνο τα συγκεντρωτικά δεδομένα για τις αλιευτικές δραστηριότητες των ενωσιακών σκαφών στα ύδατα του Μαυρίκιου, σύμφωνα με τις αντίστοιχες διατάξεις της ΙΟΤΚ και άλλων σχετικών διεθνών οργανώσεων αλιείας.
3. Δεδομένα τα οποία ενδέχεται να θεωρούνται σε διαφορετική περίπτωση εμπιστευτικά χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για την εφαρμογή της συμφωνίας, και για τους σκοπούς της διαχείρισης, της παρακολούθησης, του ελέγχου και της επιτήρησης της αλιείας.

Άρθρο 13

Ηλεκτρονικές ανταλλαγές δεδομένων

1. Ο Μαυρίκιος και η Ένωση δεσμεύονται να υλοποιήσουν τα αναγκαία συστήματα για την ηλεκτρονική ανταλλαγή όλων των πληροφοριών και των εγγράφων που σχετίζονται με την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου. Η ηλεκτρονική μορφή ενός εγγράφου θεωρείται ανά πάσα στιγμή ισοδύναμη της έντυπης μορφής του.
2. Τα δύο μέρη γνωστοποιούν αμέσως τυχόν διακοπή λειτουργίας των υπολογιστικών συστημάτων, η οποία παρακωλύει τις εν λόγω ανταλλαγές. Σε τέτοιες περιπτώσεις, οι πληροφορίες και τα έγγραφα που αφορούν την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου αντικαθίστανται αυτομάτως από την έντυπη μορφή τους με τον τρόπο που ορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 14

Καταγγελία

1. Το παρόν πρωτόκολλο μπορεί να καταγγελθεί με πρωτοβουλία εκατέρου των μερών στις περιπτώσεις και υπό τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 12 της συμφωνίας.
2. Σε περίπτωση καταγγελίας του παρόντος πρωτοκόλλου, το μέρος που επιθυμεί να καταγγείλει το παρόν πρωτόκολλο κοινοποιεί εγγράφως στο άλλο μέρος την πρόθεσή του να καταγγείλει το πρωτόκολλο, τουλάχιστον έξι μήνες πριν από την ημερομηνία κατά την οποία η εν λόγω καταγγελία θα αρχίσει να παράγει αποτελέσματα.
3. Η αποστολή της κοινοποίησης που αναφέρεται στην παράγραφο 2 συνεπάγεται την έναρξη διαβουλεύσεων μεταξύ των μερών.
4. Σε περίπτωση λήξης της ισχύος του πρωτοκόλλου ή καταγγελίας του σύμφωνα με το άρθρο 12 της συμφωνίας, οι ιδιοκτήτες ενωσιακών σκαφών εξακολουθούν να φέρουν ευθύνη για κάθε παραβίαση των διατάξεων της συμφωνίας ή του παρόντος πρωτοκόλλου ή εφαρμοστέων νόμων του Μαυρίκιου η οποία συνέβη πριν τη λήξη της ισχύος ή την καταγγελία του παρόντος πρωτοκόλλου, ή για κάθε οφειλόμενο τέλος άδειας ή εκκρεμείς οφειλές που δεν έχουν αποπληρωθεί κατά τον χρόνο λήξης της ισχύος ή καταγγελίας του πρωτοκόλλου.

Άρθρο 15

Προσωρινή εφαρμογή

Το παρόν πρωτόκολλο εφαρμόζεται προσωρινά από τη στιγμή της υπογραφής του από τα μέρη.

Άρθρο 16

Έναρξη ισχύος

Το παρόν πρωτόκολλο και το παράρτημά του αρχίζουν να ισχύουν την ημερομηνία κατά την οποία τα μέρη κοινοποιούν αμοιβαίως την ολοκλήρωση των διαδικασιών που είναι αναγκαίες για τον σκοπό αυτό.

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση

Για τη Δημοκρατία του Μαυρίκιου

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΟΡΟΙ ΑΣΚΗΣΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΑΠΟ ΣΚΑΦΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΥΔΑΤΑ ΤΟΥ ΜΑΥΡΙΚΙΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1. Καθορισμός αρμόδιας αρχής

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, ως αρμόδια αρχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης (η Ένωση) ή του Μαυρίκιου νοείται:

- για την Ένωση: η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, κατά περίπτωση εκπροσωπούμενη από την αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον Μαυρίκιο·
- για τον Μαυρίκιο: το αρμόδιο Υπουργείο για θέματα αλιείας.

2. Ύδατα του Μαυρίκιου

Όλες οι διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου και των παραρτημάτων του εφαρμόζονται αποκλειστικά στα ύδατα του Μαυρίκιου, τα οποία ορίζονται πέραν των 15 ναυτικών μιλίων από τις γραμμές βάσης.

Πληροφορίες σχετικά με άλλες περιοχές στις οποίες απαγορεύεται η ναυσιπλοΐα και η αλιεία κοινοποιούνται στην Ένωση, και τυχόν μεταγενέστερες τροποποιήσεις πρέπει να ανακοινώνονται τουλάχιστον δύο μήνες πριν από την έναρξη ισχύος τους.

3. Τραπεζικός λογαριασμός

Ο Μαυρίκιος κοινοποιεί στην Ένωση, πριν από την ημερομηνία της προσωρινής εφαρμογής του πρωτοκόλλου, τα στοιχεία του τραπεζικού λογαριασμού/των τραπεζικών λογαριασμών του Δημοσίου του Μαυρίκιου στον οποίο/στους οποίους θα πρέπει να καταβάλλονται τα χρηματικά ποσά που οφείλουν τα ενωσιακά σκάφη στο πλαίσιο της συμφωνίας. Οι δαπάνες που αφορούν τα τραπεζικά εμβάσματα βαρύνουν τους πλοιοκτήτες.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΑΔΕΙΕΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

1. Αναγκαία προϋπόθεση για τη χορήγηση άδειας αλιείας — επιλέξιμα σκάφη

Οι άδειες αλιείας που αναφέρονται στο άρθρο 6 της συμφωνίας εκδίδονται υπό την προϋπόθεση ότι το σκάφος περιλαμβάνεται στο νηολόγιο αλιευτικών σκαφών της Ένωσης στον κατάλογο σκαφών της ΙΟΤC που διαθέτουν άδεια αλιείας, ότι δεν περιλαμβάνεται στον κατάλογο σκαφών που ασκούν παράνομη, λαθραία και άναρχη (ΠΛΑ) αλιεία της ICCAT ή άλλων περιφερειακών οργανώσεων διαχείρισης της αλιείας, και ότι έχουν εκπληρωθεί όλες οι προηγούμενες υποχρεώσεις που βαρύνουν τον πλοιοκτήτη, τον πλοίαρχο ή το ίδιο το σκάφος και προέκυψαν από αλιευτικές δραστηριότητες στον Μαυρίκιο δυνάμει της συμφωνίας και της νομοθεσίας του Μαυρίκιου στον τομέα της αλιείας.

2. Αίτηση για χορήγηση άδειας αλιείας

Η Ένωση υποβάλλει στον Μαυρίκιο, με ηλεκτρονικά μέσα, αίτηση χορήγησης άδειας αλιείας για κάθε σκάφος που επιθυμεί να αλιεύσει βάσει της συμφωνίας, τουλάχιστον 21 ημερολογιακές ημέρες πριν από την έναρξη της περιόδου ισχύος της αιτούμενης άδειας, κάνοντας χρήση του εντύπου που παρατίθεται στο προσάρτημα 1 του παρόντος παραρτήματος. Η αίτηση πρέπει να είναι δακτυλογραφημένη ή γραμμένη ευανάγνωστα με κεφαλαία γράμματα.

Για κάθε αρχική αίτηση χορήγησης άδειας αλιείας δυνάμει του παρόντος πρωτοκόλλου, ή ύστερα από τεχνική τροποποίηση του οικείου σκάφους, η αίτηση συνοδεύεται από:

- α) την απόδειξη πληρωμής της μη επιστρεπτέας προκαταβολής τελών για την περίοδο ισχύος της αιτούμενης άδειας αλιείας·

- β) το όνομα, τη διεύθυνση και τα στοιχεία επικοινωνίας:
- του ιδιοκτήτη του αλιευτικού σκάφους·
 - του πράκτορα του ιδιοκτήτη για το αλιευτικό σκάφος, κατά περίπτωση· και
 - του ναυλωτή του αλιευτικού σκάφους·
- γ) πρόσφατη ψηφιακή έγχρωμη φωτογραφία του σκάφους, στην οποία φαίνεται λεπτομερώς η πλευρική όψη του σκάφους και ευκρινώς η ονομασία και ο αριθμός νηολογίου του στο κύτος·
- δ) το πιστοποιητικό νηολόγησης του σκάφους· και
- ε) τα στοιχεία επικοινωνίας του αλιευτικού σκάφους (τηλεμοιοτυπία, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο κ.λπ.).

Κατά την ανανέωση άδειας αλιείας στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου, για σκάφος του οποίου τα τεχνικά χαρακτηριστικά δεν έχουν τροποποιηθεί, η αίτηση ανανέωσης συνοδεύεται αποκλειστικά από απόδειξη πληρωμής των τελών.

3. Προκαταβολή τελών

1. Το ποσό της προκαταβολής τελών καθορίζεται με βάση τον ετήσιο συντελεστή που περιγράφεται κατωτέρω. Το ποσό αυτό περιλαμβάνει όλους τους εθνικούς και τοπικούς φόρους, με εξαίρεση τα λιμενικά τέλη, τα τέλη εκφόρτωσης, τα τέλη μεταφόρτωσης και το κόστος παροχής υπηρεσιών.
2. Τα καταβλητέα από τους πλοιοκτήτες τέλη υπολογίζονται με βάση τον ακόλουθο συντελεστή ανά τόνο αλιευμένων ιχθύων:
 - για το πρώτο και το δεύτερο έτος εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου: 65 EUR ανά τόνο·
 - για το τρίτο και το τέταρτο έτος εφαρμογής του πρωτοκόλλου: 70 EUR ανά τόνο.
3. Η ετήσια προκαταβολή τελών την οποία πρέπει να καταβάλλουν οι πλοιοκτήτες κατά την υποβολή αίτησης άδειας αλιείας που εκδίδεται από τις αρχές του Μαυρίκιου είναι η εξής:

α) Θυνναλιευτικά γρι-γρι

8 500 EUR, ποσό που αντιστοιχεί σε:

- 130,8 τόνους αλιευμάτων τόνου και θυννοειδών στα ύδατα του Μαυρίκιου για τα πρώτα δύο έτη εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου,
- 121,4 τόνους αλιευμάτων τόνου και θυννοειδών στα ύδατα του Μαυρίκιου για τα τελευταία δύο έτη εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου.

β) Παραγαδιάρικα σκάφη (άνω των 100 GT)

4 125 EUR, ποσό που αντιστοιχεί σε:

- 63,5 τόνους αλιευμάτων τόνου και θυννοειδών στα ύδατα του Μαυρίκιου για τα πρώτα δύο έτη εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου,
- 58,9 τόνους αλιευμάτων τόνου και θυννοειδών στα ύδατα του Μαυρίκιου για τα τελευταία δύο έτη εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου.

γ) Παραγαδιάρικα σκάφη (κάτω των 100 GT)

2 050 EUR, ποσό που αντιστοιχεί σε:

- 31,5 τόνους αλιευμάτων τόνου και θυννοειδών στα ύδατα του Μαυρίκιου για τα πρώτα δύο έτη εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου,
- 29,3 τόνους αλιευμάτων τόνου και θυννοειδών στα ύδατα του Μαυρίκιου για τα τελευταία δύο έτη εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου.

4. Σκάφη υποστήριξης

Τα σκάφη υποστήριξης πρέπει να φέρουν σημαία κράτους μέλους της Ένωσης και δεν επιτρέπεται να φέρουν αλιευτικό εξοπλισμό.

Η παρεχόμενη υποστήριξη δεν πρέπει να περιλαμβάνει ούτε τον ανεφοδιασμό σε καύσιμα ούτε τη μεταφόρτωση αλιευμάτων.

Τα σκάφη υποστήριξης υπόκεινται στην ίδια διαδικασία όσον αφορά την αποστολή αιτήσεων χορήγησης άδειας αλιείας που περιγράφεται στο παρόν κεφάλαιο, στον βαθμό που τυγχάνει εφαρμογής σε αυτά.

Το ετήσιο τέλος άδειας που επιβάλλεται στα σκάφη υποστήριξης είναι 4 000 EUR.

5. Προσωρινός κατάλογος αδειοδοτημένων σκαφών

Μόλις λάβει τις αιτήσεις για τη χορήγηση άδειας αλιείας, η εθνική αρχή που είναι επιφορτισμένη με τον έλεγχο των αλιευτικών δραστηριοτήτων καταρτίζει αμελλητί, για κάθε κατηγορία σκαφών, συμπεριλαμβανομένων των σκαφών υποστήριξης, τον προσωρινό κατάλογο των αιτούντων σκαφών. Ο εν λόγω κατάλογος διαβιβάζεται χωρίς καθυστέρηση στην Ένωση από την αρμόδια αρχή του Μαυρίκιου.

Η Ένωση διαβιβάζει τον προσωρινό κατάλογο στον πλοιοκτήτη ή στον πράκτορά του. Σε περίπτωση που τα γραφεία της Ένωσης είναι κλειστά, ο Μαυρίκιος μπορεί να αποστείλει τον προσωρινό κατάλογο απευθείας στον πλοιοκτήτη ή στον πράκτορά του διαβιβάζοντας αντίγραφο του στην αντιπροσωπεία της ΕΕ στον Μαυρίκιο.

6. Έκδοση άδειας αλιείας

Οι άδειες αλιείας για όλα τα σκάφη χορηγούνται στους πλοιοκτήτες ή στους πράκτορές τους, και σε ηλεκτρονική μορφή, εντός 21 ημερολογιακών ημερών από την παραλαβή του συνόλου των εγγράφων της αίτησης από την αρμόδια αρχή. Αντίγραφο της άδειας αλιείας διαβιβάζεται αμέσως ηλεκτρονικά στην αντιπροσωπεία της ΕΕ στον Μαυρίκιο. Το ηλεκτρονικό αντίγραφο της άδειας αλιείας μπορεί να χρησιμοποιείται για μέγιστο χρονικό διάστημα 60 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έκδοσης της άδειας αλιείας. Κατά την εν λόγω περίοδο, το αντίγραφο της άδειας θεωρείται ισοδύναμο με το πρωτότυπο.

Μετά την εν λόγω περίοδο των 60 ημερολογιακών ημερών, το πρωτότυπο της άδειας αλιείας φυλάσσεται πάντοτε επί του σκάφους.

7. Κατάλογος αδειοδοτημένων σκαφών

Μόλις εκδοθεί η άδεια αλιείας, η εθνική αρχή που είναι επιφορτισμένη με την επιτήρηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων καταρτίζει εντός 14 ημερών από την έκδοση της άδειας, για κάθε κατηγορία σκαφών, συμπεριλαμβανομένων των σκαφών υποστήριξης, τον οριστικό κατάλογο των αδειοδοτημένων σκαφών. Ο εν λόγω κατάλογος διαβιβάζεται στην Ένωση και αντικαθιστά τον προαναφερθέντα προσωρινό κατάλογο.

8. Περίοδος ισχύος της άδειας αλιείας

Οι άδειες αλιείας ισχύουν για περίοδο ενός έτους και είναι ανανεώσιμες.

Για τον καθορισμό της έναρξης της περιόδου ισχύος, ως ετήσια περίοδος ισχύος νοείται:

- α) κατά το πρώτο έτος εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου, η περίοδος μεταξύ της ημερομηνίας έναρξης ισχύος του και της 31ης Δεκεμβρίου του ίδιου έτους·
- β) στη συνέχεια, κάθε πλήρες ημερολογιακό έτος·
- γ) για το τελευταίο έτος εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου, η περίοδος μεταξύ 1ης Ιανουαρίου και της ημερομηνίας λήξης της ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου.

Για το πρώτο και για το τελευταίο έτος του παρόντος πρωτοκόλλου, η προκαταβολή τελών υπολογίζεται *pro rata temporis*.

9. Έγγραφα που φυλάσσονται επί του σκάφους

Τα παρακάτω έγγραφα πρέπει να φυλάσσονται ανά πάσα στιγμή επί του αλιευτικού σκάφους όσο αυτό βρίσκεται σε ύδατα ή σε λιμένα του Μαυρίκιου:

- α) η άδεια αλιείας·

- β) έγγραφα τα οποία έχουν εκδοθεί από αρμόδια αρχή του κράτους σημαίας του εν λόγω αλιευτικού σκάφους, στα οποία εμφανίζεται:
- το πιστοποιητικό νηολόγησης του σκάφους, συμπεριλαμβανομένου του αριθμού νηολόγησης του αλιευτικού σκάφους·
 - ενημερωμένα και επικυρωμένα σχέδια ή περιγραφές της διάταξης του αλιευτικού σκάφους και, ιδίως, του αριθμού των κυτών αλιευμάτων του αλιευτικού σκάφους, στα οποία αναφέρεται η χωρητικότητα αποθήκευσης σε κυβικά μέτρα·
- γ) εάν έχουν τροποποιηθεί τα χαρακτηριστικά του αλιευτικού σκάφους όσον αφορά το συνολικό του μήκος, τους κόρους ολικής χωρητικότητας, την ιπποδύναμη της κύριας μηχανής ή μηχανών του ή τη χωρητικότητα του κύτους του, πιστοποιητικό επικυρωμένο από αρμόδια αρχή του κράτους μέλους σημαίας του αλιευτικού σκάφους, στο οποίο να περιγράφεται το είδος της εν λόγω τροποποίησης· και
- δ) το πιστοποιητικό αξιοπλοΐας του σκάφους.

10. Μεταβίβαση της άδειας αλιείας

Η άδεια αλιείας εκδίδεται επ' ονόματι συγκεκριμένου σκάφους και δεν είναι μεταβιβάσιμη.

Εντούτοις, σε περίπτωση αποδεδειγμένης ανωτέρας βίας, με αίτηση της Ένωσης, η άδεια αλιείας μπορεί να αντικατασταθεί από νέα άδεια, η οποία εκδίδεται επ' ονόματι άλλου παρόμοιου σκάφους ή αναπληρωματικού σκάφους της ίδιας κατηγορίας αλιείας με το σκάφος που αντικαθίσταται, χωρίς να καταβληθεί εκ νέου προκαταβολή. Στην περίπτωση αυτή, κατά την εκκαθάριση των τελών για τα θυνναλιευτικά γρι-γρι με ψυκτικές εγκαταστάσεις και τα παραγαδιάρικα επιφανείας που αναφέρονται στο σημείο 5 του κεφαλαίου III λαμβάνεται υπόψη το σύνολο των αλιευμάτων και των δύο τύπων σκαφών στα ύδατα του Μαυρικού.

Σε περίπτωση μεταβίβασης, η άδεια αλιείας που πρόκειται να αντικατασταθεί παραδίδεται από τον πλοιοκτήτη ή από τον πράκτορά του στον Μαυρικό και εκδίδεται άδεια αντικατάστασης από τον Μαυρικό το ταχύτερο δυνατόν. Η άδεια αντικατάστασης χορηγείται αμελλητί στον πλοιοκτήτη ή στον ναυτικό του πράκτορα κατά την παράδοση της άδειας που πρόκειται να αντικατασταθεί. Η άδεια αντικατάστασης παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία παράδοσης της ακυρωθείσας άδειας. Η αντιπροσωπεία της ΕΕ στον Μαυρικό ενημερώνεται σχετικά με τη μεταβίβαση της άδειας αλιείας.

Ο Μαυρικός επικαιροποιεί τον κατάλογο αδειοδοτημένων σκαφών σε τακτική βάση. Ο νέος κατάλογος διαβιβάζεται αμελλητί στην εθνική αρχή που είναι επιφορτισμένη με τον έλεγχο των αλιευτικών δραστηριοτήτων και στην Ένωση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΑΝΑΦΟΡΑ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ

1. Ημερολόγιο αλιείας

Ο πλοίαρχος ενωσιακού σκάφους που αλιεύει στο πλαίσιο της συμφωνίας τηρεί ημερολόγιο αλιείας σύμφωνα με τα ισχύοντα ψηφίσματα της ΙΟΤC για τα παραγαδιάρικα και τα γρι-γρι.

Το ημερολόγιο αλιείας συμπληρώνεται από τον πλοίαρχο για κάθε ημέρα παρουσίας του σκάφους στα ύδατα του Μαυρικού.

Ο πλοίαρχος καταγράφει κάθε ημέρα στο ημερολόγιο αλιείας την ποσότητα κάθε είδους, ταυτοποιούμενου βάσει του αντίστοιχου τριψήφιου κωδικού FAO (Οργανισμός Επισιτισμού και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών), που έχει αλιευτεί και διατηρείται επί του σκάφους, εκφρασμένη σε χιλιόγραμμα βάρους ζωντανών ιχθύων ή, εάν χρειάζεται, σε αριθμό ιχθύων. Για κάθε κύριο είδος, ο πλοίαρχος αναφέρει επίσης τα μηδενικά αλιεύματα, τα παρεπιπτόντα αλιεύματα και τα απορριπτόμενα αλιεύματα.

Το ημερολόγιο αλιείας συμπληρώνεται με ευανάγνωστα και κεφαλαία γράμματα και υπογράφεται από τον πλοίαρχο.

Ο πλοίαρχος είναι υπεύθυνος για την ακρίβεια των δεδομένων που καταγράφονται στο ημερολόγιο αλιείας.

2. Αναφορά αλιευμάτων

Ο πλοίαρχος δηλώνει τα αλιεύματα του σκάφους υποβάλλοντας στον Μαυρικό τα ημερολόγια αλιείας που αντιστοιχούν στην περίοδο παρουσίας του σκάφους στα ύδατα του Μαυρικού.

Τα ημερολόγια αλιείας υποβάλλονται με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:

- α) σε περίπτωση κατάπλου σε λιμένα του Μαυρίκιου, το πρωτότυπο κάθε ημερολογίου αλιείας υποβάλλεται στον τοπικό εκπρόσωπο του Μαυρίκιου, ο οποίος βεβαιώνει εγγράφως την παραλαβή του· αντίγραφο του ημερολογίου παραδίδεται στην ομάδα επιθεώρησης του Μαυρίκιου·
- β) σε περίπτωση εξόδου από τα ύδατα του Μαυρίκιου χωρίς προηγούμενη διέλευση από λιμένα του Μαυρίκιου, το πρωτότυπο κάθε ημερολογίου αλιείας αποστέλλεται με ηλεκτρονικά μέσα εντός επτά ημερολογιακών ημερών από την άφιξη σε οιονδήποτε άλλο λιμένα·
- γ) μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, σε ηλεκτρονική διεύθυνση που κοινοποιείται από την εθνική αρχή που επιτηρεί τις αλιευτικές δραστηριότητες, ή διαφορετικά·
- δ) με τηλεομοιοτυπία, στον αριθμό της εθνικής αρχής που επιτηρεί τις αλιευτικές δραστηριότητες· ή
- ε) ή με επιστολή που αποστέλλεται στην εθνική αρχή που επιτηρεί τις αλιευτικές δραστηριότητες, εντός 15 ημερολογιακών ημερών μετά την έξοδο από τα ύδατα του Μαυρίκιου.

Τα μέρη καταβάλλουν κάθε προσπάθεια για την καθιέρωση συστήματος ηλεκτρονικής ανταλλαγής όλων των δεδομένων, με στόχο την ταχύτερη διαβίβασή τους.

Ο πλοίαρχος αποστέλλει αντίγραφο όλων των ημερολογίων αλιείας στην Ένωση και στην αρμόδια αρχή του κράτους σημαίας. Ο πλοίαρχος κάθε ενωσιακού σκάφους που αλιεύει στο πλαίσιο της συμφωνίας αποστέλλει επίσης αντίγραφο όλων των ημερολογίων αλιείας:

- α) στο Ερευνητικό Κέντρο Αλιείας του Albion, και
- β) σε ένα από τα ακόλουθα επιστημονικά ινστιτούτα:
 - i) IRD (Institut de recherche pour le développement / Ινστιτούτο Αναπτυξιακής Έρευνας)·
 - ii) IEO (Instituto Español de Oceanografía / Ισπανικό Ωκεανογραφικό Ινστιτούτο)·
 - iii) IPMA (Instituto Português do Mar e da Atmosfera / Πορτογαλικό Ινστιτούτο Θαλάσσιων και Ατμοσφαιρικών Ερευνών).

Σε περίπτωση επιστροφής του σκάφους στα ύδατα του Μαυρίκιου εντός της περιόδου ισχύος της άδειας αλιείας του, το εν λόγω σκάφος οφείλει να υποβάλει νέα αναφορά αλιευμάτων.

Σε περίπτωση μη τήρησης των διατάξεων που αφορούν την αναφορά αλιευμάτων, ο Μαυρίκιος μπορεί να αναστείλει την άδεια αλιείας του υπόψη σκάφους μέχρις ότου υποβληθεί η απαιτούμενη αναφορά αλιευμάτων και να λάβει μέτρα κατά του πλοιοκτήτη σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της κείμενης εθνικής νομοθεσίας. Σε περίπτωση επαναλαμβανόμενης παράβασης, ο Μαυρίκιος μπορεί να αρνηθεί την ανανέωση της άδειας αλιείας. Ο Μαυρίκιος ενημερώνει την Ένωση αμελλητί σχετικά με οποιαδήποτε κύρωση επιβάλλει στο πλαίσιο αυτό.

3. Τακτική παρακολούθηση αλιευμάτων

Η Ένωση υποβάλλει στον Μαυρίκιο, πριν από το τέλος κάθε τριμήνου, τα δεδομένα αλιευμάτων για κάθε αδειοδοτημένο ενωσιακό σκάφος, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των αλιευτικών προσπαθειών (αριθμός ημερών στη θάλασσα), που αντιστοιχούν στο προηγούμενο τρίμηνο (ή τρίμηνα).

Ο Μαυρίκιος υποβάλλει σε τριμηνιαία βάση τα δεδομένα αλιευμάτων αδειοδοτημένων ενωσιακών σκαφών που λαμβάνονται μέσω των ημερολογίων αλιείας, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες.

Τα μέρη αναλύουν από κοινού τη συνέπεια των συνόλων δεδομένων σε τακτική βάση και κατόπιν αιτήματος εκατέρου των μερών.

Τα εν λόγω συγκεντρωτικά δεδομένα θεωρούνται προσωρινά μέχρις ότου η Ένωση κοινοποιήσει την οριστική ετήσια δήλωση που αναφέρεται στο σημείο 5.

4. Μετάβαση σε ηλεκτρονικό σύστημα αναφοράς (ERS)

Τα μέρη δηλώνουν την κοινή βούλησή τους να διασφαλίσουν τη μετάβαση σε ηλεκτρονικό σύστημα δήλωσης αλιευμάτων. Τα σχετικά τεχνικά χαρακτηριστικά των επιχειρησιακών ρυθμίσεων διαβίβασης θα πρέπει να συζητηθούν και να συμφωνηθούν μεταξύ των μερών το συντομότερο δυνατό. Ο Μαυρίκιος ενημερώνει την Ένωση μόλις εκπληρωθούν οι προϋποθέσεις για την εν λόγω μετάβαση. Ωστόσο, κατά τη μεταβατική περίοδο, εξακολουθούν να εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις σχετικά με την αναφορά αλιευμάτων.

5. Εκκαθάριση των τελών για τα θυνναλιευτικά και τα παραγαδιάρικα επιφανείας

Για κάθε γρι-γρι και παραγαδιάρικο επιφανείας και με βάση την αντίστοιχη αναφορά αλιευμάτων που έχει επιβεβαιωθεί από τα επιστημονικά ινστιτούτα που αναφέρονται στο σημείο 2, τέταρτο εδάφιο στοιχείο β), η Ένωση προβαίνει σε εκκαθάριση των τελών που οφείλει το εκάστοτε σκάφος για την ετήσια αλιευτική δραστηριότητά του κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος.

Η Ένωση κοινοποιεί το αποτέλεσμα της εν λόγω εκκαθάρισης τελών στον Μαυρίκιο και ταυτόχρονα στον πλοιοκτήτη, πριν από τις 31 Ιουλίου του τρέχοντος έτους. Ο Μαυρίκιος επιβεβαιώνει στην Ένωση τη λήψη της εκκαθάρισης και μπορεί να ζητήσει από την Ένωση τυχόν διευκρινίσεις τις οποίες θεωρεί απαραίτητες. Σε αυτή την περίπτωση, η Ένωση προβαίνει σε διαβουλεύσεις με τις εθνικές διοικήσεις των κρατών σημαίας και με τα επιστημονικά ινστιτούτα της Ένωσης, και καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια για την παροχή των απαιτούμενων πρόσθετων πληροφοριών στον Μαυρίκιο. Εφόσον χρειαστεί, μπορεί να διοργανωθεί ειδική κοινή επιστημονική συνεδρίαση προκειμένου να εξεταστούν τα δεδομένα αλιευμάτων και οι χρησιμοποιούμενες μέθοδοι διασταύρωσης πληροφοριών.

Ο Μαυρίκιος μπορεί να αμφισβητήσει το ποσό της εκκαθάρισης τελών, βάσει αποδεικτικών στοιχείων, εντός προθεσμίας 30 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία διαβίβασης της εκκαθάρισης. Σε περίπτωση διαφωνίας, τα μέρη διαβουλεύονται στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής. Εάν ο Μαυρίκιος δεν προβάλει αντιρρήσεις εντός 30 ημερολογιακών ημερών, η εκκαθάριση θεωρείται ότι έχει εγκριθεί.

Σε περίπτωση που το ποσό της εκκαθάρισης είναι υψηλότερο από την προκαταβολή τελών που αναφέρεται στο σημείο 3 του κεφαλαίου II και η οποία έχει καταβληθεί για τη χορήγηση άδειας αλιείας, ο πλοιοκτήτης καταβάλλει το υπόλοιπο στον Μαυρίκιο έως τις 30 Σεπτεμβρίου του τρέχοντος έτους. Σε περίπτωση που το ποσό της εκκαθάρισης είναι χαμηλότερο από τα προκαταβληθέντα κατ' αποκοπήν τέλη, το υπόλοιπο ποσό δεν επιστρέφεται στον πλοιοκτήτη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΕΚΦΟΡΤΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΕΙΣ

Η μεταφόρτωση εν πλω απαγορεύεται. Κάθε μεταφόρτωση σε λιμένα παρακολουθείται από επίθεωρητές αλιείας του Μαυρίκιου.

Ο πλοίαρχος ενωσιακού σκάφους που επιθυμεί να εκφορτώσει ή να μεταφορτώσει οφείλει να κοινοποιήσει στον Μαυρίκιο, τουλάχιστον 24 ώρες πριν από την εκφόρτωση ή τη μεταφόρτωση, τα ακόλουθα:

- α) το όνομα και το διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου (IRCS) του αλιευτικού σκάφους που πρέπει να πραγματοποιήσει εκφόρτωση ή μεταφόρτωση και τον αριθμό του σκάφους στο μητρώο αλιευτικών σκαφών της IOTC·
- β) τον λιμένα εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης·
- γ) την προβλεπόμενη ημερομηνία και ώρα εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης·
- δ) την ποσότητα (εκφρασμένη σε χιλιόγραμμα βάρους ζωντανών ιχθύων ή, εάν χρειάζεται, σε αριθμό ιχθύων) για κάθε είδος προς εκφόρτωση ή μεταφόρτωση (ταυτοποιούμενο βάσει του αντίστοιχου τριψήφιου κωδικού FAO)· και
- ε) σε περίπτωση μεταφόρτωσης, το όνομα και το IRCS του παραλαμβάνοντος σκάφους.

Όσον αφορά τα παραλαμβάνοντα σκάφη, ο πλοίαρχος του παραλαμβάνοντος σκάφους μεταφοράς ενημερώνει τις αρχές του Μαυρίκιου το αργότερο 24 ώρες πριν από την έναρξη, καθώς και μετά την ολοκλήρωση της μεταφόρτωσης, σχετικά με τις ποσότητες τόνου και θυννοειδών που μεταφορτώθηκαν στα σκάφη τους και, επίσης, συμπληρώνει και διαβιβάζει στις αρχές του Μαυρίκιου τη δήλωση μεταφόρτωσης εντός 24 ωρών.

Για τις εργασίες μεταφόρτωσης απαιτείται προηγούμενη άδεια, η οποία χορηγείται από τον Μαυρίκιο στον πλοίαρχο ή στον πράκτορά του εντός 24 ωρών από την κοινοποίηση που αναφέρεται στην δεύτερη παράγραφο. Οι εργασίες μεταφόρτωσης πρέπει να πραγματοποιούνται σε λιμένα του Μαυρίκιου για τον οποίο έχει χορηγηθεί άδεια για τον εν λόγω σκοπό.

Ο καθορισμένος λιμένας αλιείας του Μαυρίκιου στον οποίο επιτρέπονται οι εργασίες μεταφόρτωσης είναι το Port Louis.

Η μη τήρηση των διατάξεων του παρόντος κεφαλαίου επισύρει την επιβολή των σχετικών ποινών που προβλέπονται σύμφωνα με την κείμενη νομοθεσία του Μαυρίκιου.

Τα μέρη δεσμεύονται να ενθαρρύνουν τα αδειοδοτημένα σκάφη να αυξήσουν τις εκφορτώσεις στον Μαυρίκιο, λαμβανομένων υπόψη των ζητημάτων που άπτονται αυτών των εργασιών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΈΛΕΓΧΟΣ

1. Είσοδος και έξοδος από τα ύδατα του Μαυρίκιου

Κάθε είσοδος ενωσιακού σκάφους που διαθέτει άδεια αλιείας στα ύδατα του Μαυρίκιου ή έξοδος από αυτά πρέπει να κοινοποιείται στον Μαυρίκιο εντός προθεσμίας 12 ωρών πριν από την είσοδο ή την έξοδο.

Κατά την κοινοποίηση της εισόδου ή της εξόδου του, το σκάφος κοινοποιεί συγκεκριμένα:

- α) την ημερομηνία, την ώρα και το προβλεπόμενο σημείο διέλευσής του·
- β) την ποσότητα όλων των ειδών επί του σκάφους, ταυτοποιούμενων βάσει του αντίστοιχου τριψήφιου κωδικού FAO, εκφρασμένη σε χιλιόγραμμα βάρους ζωντανών ιχθύων ή, εάν χρειάζεται, σε αριθμό ιχθύων· και
- γ) την παρουσίαση των προϊόντων.

Η κοινοποίηση πραγματοποιείται κατά προτίμηση με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ή, ελλείψει αυτού, με τηλεμοιοτυπία, σε ηλεκτρονική διεύθυνση ή σε αριθμό τηλεμοιοτυπικού που κοινοποιείται από τον Μαυρίκιο. Ο Μαυρίκιος βεβαιώνει αμελλητί την παραλαβή της μέσω απαντητικού μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή τηλεμοιοτυπίας.

Ο Μαυρίκιος ενημερώνει αμέσως τα ενδιαφερόμενα σκάφη και την Ένωση για οποιαδήποτε τροποποίηση της ηλεκτρονικής διεύθυνσης ή της συχνότητας διαβίβασης.

Κάθε ενωσιακό σκάφος το οποίο συλλαμβάνεται να αλιεύει στα ύδατα του Μαυρίκιου χωρίς να έχει προηγουμένως κοινοποιήσει την παρουσία του θεωρείται ως σκάφος που αλιεύει χωρίς άδεια.

2. Περιοδική αναφορά αλιευμάτων

Όταν ενωσιακό σκάφος αλιεύει σε ύδατα του Μαυρίκιου, ο πλοίαρχος ενωσιακού σκάφους που διαθέτει άδεια αλιείας οφείλει να ενημερώνει τις αρχές του Μαυρίκιου ανά τρεις ημέρες σχετικά με τα αλιεύματα που έχει αλιεύσει στα ύδατα του Μαυρίκιου. Η πρώτη δήλωση αλιευμάτων ξεκινά τρεις ημέρες από την ημερομηνία εισόδου στα ύδατα του Μαυρίκιου.

Κατά την κοινοποίηση της περιοδικής αναφοράς αλιευμάτων που πραγματοποιείται κάθε τρεις ημέρες, το σκάφος κοινοποιεί ειδικότερα:

- α) την ημερομηνία, την ώρα και το στίγμα κατά τη στιγμή της αναφοράς·
- β) την ποσότητα κάθε στοχευόμενου είδους που έχει αλιευθεί και βρίσκεται επί του σκάφους κατά τη διάρκεια της περιόδου των τριών ημερών, ταυτοποιούμενου βάσει του αντίστοιχου τριψήφιου κωδικού FAO, η οποία εκφράζεται σε χιλιόγραμμα βάρους ζωντανών ιχθύων ή, εάν χρειάζεται, σε αριθμό ιχθύων·
- γ) την ποσότητα κάθε παρεμπόμπτος είδους κατά τη διάρκεια της περιόδου των τριών ημερών, ταυτοποιούμενου βάσει του αντίστοιχου τριψήφιου κωδικού FAO, η οποία εκφράζεται σε χιλιόγραμμα βάρους ζωντανών ιχθύων ή, εάν χρειάζεται, σε αριθμό ιχθύων·
- δ) την παρουσίαση των προϊόντων·
- ε) σε ό,τι αφορά τα θυναλλειυτικά γρι-γρι:
 - i) τον αριθμό των επιτυχών ποντίσεων με διατάξεις συγκέντρωσης ιχθύων (FAD) από την τελευταία αναφορά·
 - ii) τον αριθμό των επιτυχών ελεύθερων ποντίσεων σε ελεύθερα κοπάδια ιχθύων από την τελευταία αναφορά·
 - iii) τον αριθμό των μη επιτυχών ποντίσεων· και
- στ) σε ό,τι αφορά τα παραγαδιάρικα θυναλλειυτικά σκάφη:
 - i) τον αριθμό ποντίσεων από την τελευταία αναφορά·
 - ii) τον αριθμό χρησιμοποιούμενων αγκιστριών από την τελευταία αναφορά.

Η κοινοποίηση πραγματοποιείται κατά προτίμηση με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ή με τηλεμοιοτυπία, σε ηλεκτρονική διεύθυνση ή σε τηλεφωνικό αριθμό που κοινοποιείται από τον Μαυρίκιο. Ο Μαυρίκιος ενημερώνει αμέσως τα ενδιαφερόμενα σκάφη και την Ένωση για οποιαδήποτε αλλαγή της ηλεκτρονικής διεύθυνσης, του τηλεφωνικού αριθμού ή της συχνότητας διαβίβασης.

Κάθε σκάφος το οποίο συλλαμβάνεται να αλιεύει στα ύδατα του Μαυρίκιου χωρίς να έχει κοινοποιήσει την τριήμερη περιοδική αναφορά αλιευμάτων θεωρείται σκάφος που αλιεύει χωρίς άδεια. Οι παραβάτες της εν λόγω απαίτησης υπόκεινται στις ποινές και στις κυρώσεις που προβλέπονται σύμφωνα με την κείμενη νομοθεσία του Μαυρίκιου.

Οι περιοδικές αναφορές αλιευμάτων πρέπει να φυλάσσονται επί του σκάφους τουλάχιστον για ένα έτος από την ημερομηνία αποστολής της αναφοράς.

3. Επιθεώρηση σε λιμένα ή εν πλω

Η επιθεώρηση σε λιμένα ή εν πλω στα ύδατα του Μαυρίκιου ενωσιακών σκαφών που διαθέτουν άδεια αλιείας πραγματοποιείται από σκάφη και επιθεωρητές του Μαυρίκιου οι οποίοι αναγνωρίζονται σαφώς ως διορισθέντες επιθεωρητές αλιείας.

Πριν από την επιβίβαση τους στο σκάφος, οι εξουσιοδοτημένοι επιθεωρητές ενημερώνουν το ενωσιακό σκάφος για την απόφασή τους να διενεργήσουν επιθεώρηση. Η επιθεώρηση διεξάγεται από επιθεωρητές αλιείας οι οποίοι οφείλουν να επιδεικνύουν τα στοιχεία της ταυτότητάς τους και της επίσημης ιδιότητάς τους ως επιθεωρητών πριν από τη διεξαγωγή της επιθεώρησης. Ο πλοίαρχος του σκάφους συνεργάζεται κατά την εξέλιξη της διαδικασίας επιθεώρησης.

Οι εξουσιοδοτημένοι επιθεωρητές παραμένουν επί του ενωσιακού σκάφους μόνον για όσο χρόνο απαιτείται για την εκτέλεση των καθηκόντων που συνδέονται με την επιθεώρηση. Η επιθεώρηση διενεργείται κατά τρόπο ώστε να ελαχιστοποιείται ο αντίκτυπος για το σκάφος, την αλιευτική του δραστηριότητα, το φορτίο ή τις εργασίες εκφόρτωσης και μεταφόρτωσης.

Ο Μαυρίκιος μπορεί να επιτρέψει στην Ένωση να συμμετέχει στις επιθεωρήσεις ως παρατηρητής.

Μετά το πέρας κάθε επιθεώρησης, οι εξουσιοδοτημένοι επιθεωρητές συντάσσουν έκθεση επιθεώρησης. Ο πλοίαρχος του ενωσιακού σκάφους έχει το δικαίωμα να διατυπώσει παρατηρήσεις στην έκθεση επιθεώρησης. Η έκθεση επιθεώρησης υπογράφεται από τον επιθεωρητή που συντάσσει την έκθεση και από τον πλοίαρχο του ενωσιακού σκάφους.

Η υπογραφή της έκθεσης επιθεώρησης από τον πλοίαρχο δεν θίγει το δικαίωμα υπεράσπισης του πλοιοκτήτη σε περίπτωση παράβασης. Εάν ο πλοίαρχος αρνηθεί να υπογράψει το εν λόγω έγγραφο, πρέπει να διευκρινίσει τους λόγους της άρνησης εγγράφως, ο δε επιθεωρητής σημειώνει σε αυτό την ένδειξη «άρνηση υπογραφής». Οι εξουσιοδοτημένοι επιθεωρητές παραδίδουν αντίγραφο της έκθεσης επιθεώρησης στον πλοίαρχο του ενωσιακού σκάφους πριν από την αναχώρησή τους από το σκάφος. Στην περίπτωση παράβασης, αντίγραφο της κοινοποίησης της παράβασης διαβιβάζεται επίσης στην Ένωση, όπως προβλέπεται στο κεφάλαιο VII.

4. Συνεργασία για την καταπολέμηση της παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας

Για να ενισχυθεί η καταπολέμηση της ΠΛΑ αλιείας, οι πλοίαρχοι των ενωσιακών αλιευτικών σκαφών αναφέρουν την παρουσία στα ύδατα του Μαυρίκιου σκαφών που ασκούν δραστηριότητες οι οποίες ενδέχεται να συνιστούν ΠΛΑ αλιεία, και ζητούν όσο το δυνατόν περισσότερες πληροφορίες σχετικά με όσα έχουν παρατηρηθεί. Οι εκθέσεις παρατήρησης αποστέλλονται αμελλητί στον Μαυρίκιο και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους του σκάφους που έκανε την παρατήρηση, το οποίο τις διαβιβάζει αμέσως στην Ένωση ή στον φορέα που αυτή έχει ορίσει.

Ο Μαυρίκιος διαβιβάζει στην Ένωση κάθε έκθεση παρατήρησης που έχει στη διάθεσή του σχετικά με αλιευτικά σκάφη που ασκούν δραστηριότητες οι οποίες ενδεχομένως συνιστούν ΠΛΑ αλιεία στα ύδατα του Μαυρίκιου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΣΚΑΦΩΝ (ΣΠΣ)

1. Μηνύματα στίγματος των σκαφών

Όταν βρίσκονται στα ύδατα του Μαυρίκιου, τα ενωσιακά σκάφη που διαθέτουν άδεια αλιείας πρέπει να είναι εξοπλισμένα με σύστημα παρακολούθησης σκαφών (ΣΠΣ) ώστε να είναι δυνατή η αυτόματη και συνεχής εκπομπή του στίγματος τους, ανά μία ώρα, στο κέντρο παρακολούθησης αλιείας (ΚΠΑ) (Fisheries Monitoring Center — FMC) του οικείου κράτους σημαίας.

Κάθε μήνυμα που αφορά το γεωγραφικό στίγμα πρέπει να περιέχει:

- α) τα στοιχεία αναγνώρισης του σκάφους·
- β) το πλέον πρόσφατο γεωγραφικό στίγμα του σκάφους (γεωγραφικό μήκος και πλάτος), με σφάλμα στίγματος κατώτερο των 500 μέτρων και ποσοστό ασφάλειας 99 %·

γ) την ημερομηνία και την ώρα καταγραφής του στίγματος και

δ) την ταχύτητα και την πορεία του σκάφους.

Το πρώτο στίγμα που καταγράφεται μετά την είσοδο στα ύδατα του Μαυρίκιου λαμβάνει τον κωδικό «ENT». Όλα τα επόμενα στίγματα λαμβάνουν τον κωδικό «POS», πλην του πρώτου στίγματος που καταγράφεται μετά την έξοδο από τα ύδατα του Μαυρίκιου, που λαμβάνει τον κωδικό «EXI». Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας μεριμνά για την αυτόματη επεξεργασία και, εάν χρειάζεται, για την ηλεκτρονική διαβίβαση των μηνυμάτων στίγματος. Τα μηνύματα στίγματος καταγράφονται με ασφαλή τρόπο και διατηρούνται για χρονικό διάστημα τριών ετών.

Κάθε μήνυμα στίγματος διαβιβάζεται σύμφωνα με τον μορφότυπο που προβλέπεται στο προσάρτημα 2 του παρόντος παραρτήματος έως ότου ο Μαυρίκιος αποκτήσει τη δυνατότητα να λαμβάνει τις εν λόγω αναφορές στον μορφότυπο που βασίζεται στο πρότυπο P 1000 του Κέντρου των Ηνωμένων Εθνών για τη διευκόλυνση του εμπορίου και των ηλεκτρονικών συναλλαγών (CEFACT).

2. Διαβίβαση από το σκάφος σε περίπτωση βλάβης του ΣΠΣ

Οι πλοίαρχοι εξασφαλίζουν ότι ανά πάσα στιγμή το ΣΠΣ των σκαφών τους λειτουργεί πλήρως και ότι τα μηνύματα στίγματος διαβιβάζονται ορθά στο ΚΠΑ του κράτους σημαίας.

Τα ενωσιακά σκάφη με ΣΠΣ που παρουσιάζει βλάβη δεν επιτρέπεται να εισέρχονται στα ύδατα του Μαυρίκιου. Σε περίπτωση βλάβης του ΣΠΣ ενώ το σκάφος αλιεύει ήδη στα ύδατα του Μαυρίκιου, το ΣΠΣ του σκάφους επιδιορθώνεται μετά το πέρας του ταξιδιού ή αντικαθίσταται εντός 15 ημερολογιακών ημερών. Μετά την εκπονή αυτής της προθεσμίας, το σκάφος δεν επιτρέπεται πλέον να αλιεύει στα ύδατα του Μαυρίκιου.

Τα σκάφη που αλιεύουν στα ύδατα του Μαυρίκιου με σύστημα ΣΠΣ που παρουσιάζει βλάβη πρέπει να κοινοποιούν τα μηνύματα που αφορούν το γεωγραφικό τους στίγμα με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ή με τηλεομοιοτυπία στο ΚΠΑ του κράτους σημαίας και του Μαυρίκιου, τουλάχιστον ανά δίωρο, και πρέπει να παρέχουν όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες.

3. Ασφαλής κοινοποίηση των μηνυμάτων γεωγραφικού στίγματος στον Μαυρίκιο

Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας διαβιβάζει αυτομάτως τα μηνύματα στίγματος των οικείων σκαφών στο ΚΠΑ του Μαυρίκιου. Τα ΚΠΑ του σκάφους σημαίας και του Μαυρίκιου ανταλλάσσουν τις ηλεκτρονικές διευθύνσεις επικοινωνίας τους και ενημερώνονται αμοιβαία και αμελλητί σχετικά με τυχόν μεταβολή των εν λόγω διευθύνσεων.

Η διαβίβαση των μηνυμάτων στίγματος μεταξύ των ΚΠΑ του κράτους σημαίας και του Μαυρίκιου πραγματοποιείται ηλεκτρονικά μέσω ασφαλούς συστήματος επικοινωνίας.

Το ΚΠΑ του Μαυρίκιου ενημερώνει το ΚΠΑ του κράτους σημαίας και την Ένωση για κάθε διακοπή της λήψης διαδοχικών μηνυμάτων στίγματος από σκάφος που διαθέτει άδεια αλιείας, όταν το εν λόγω σκάφος δεν έχει κοινοποιήσει την αναχώρησή του από τα ύδατα του Μαυρίκιου.

4. Δυσλειτουργία του συστήματος επικοινωνίας

Ο Μαυρίκιος μεριμνά για τη συμβατότητα του ηλεκτρονικού εξοπλισμού του με αυτόν του ΚΠΑ του κράτους σημαίας και ενημερώνει αμέσως την Ένωση για τυχόν δυσλειτουργία όσον αφορά την επικοινωνία και τη λήψη μηνυμάτων στίγματος, ώστε να επιλυθεί το τεχνικό πρόβλημα το συντομότερο δυνατόν. Τυχόν διαφορές εξετάζονται στο πλαίσιο της μκτής επιτροπής.

Ο πλοίαρχος θεωρείται υπεύθυνος για οποιαδήποτε αποδεδειγμένη παραποίηση του συστήματος ΣΠΣ του σκάφους η οποία έχει ως στόχο να διαταραχθεί η λειτουργία του ή να παραποιηθούν τα μηνύματα στίγματος. Τυχόν παραβάσεις επισύρουν τις ποινές που προβλέπει η κείμενη νομοθεσία του Μαυρίκιου.

5. Αναθεώρηση της συχνότητας αποστολής των μηνυμάτων στίγματος

Βάσει αποδεικτικών στοιχείων που στοιχειοθετούν παράβαση, ο Μαυρίκιος μπορεί να ζητήσει από το ΚΠΑ του κράτους σημαίας, με κοινοποίηση στην Ένωση, να μειώσει τη συχνότητα αποστολής μηνυμάτων στίγματος σκάφους στα 30 λεπτά για δεδομένη χρονική διάρκεια έρευνας. Τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να διαβιβάζονται από τον Μαυρίκιο στο ΚΠΑ του κράτους σημαίας και στην Ένωση. Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας διαβιβάζει αμελλητί στον Μαυρίκιο τα μηνύματα στίγματος με βάση τη νέα συχνότητα αποστολής.

Στη συνέχεια, το ΚΠΑ του Μαυρίκιου κοινοποιεί αμέσως στο κέντρο ελέγχου του κράτους σημαίας και στην Ένωση το πέρας της διαδικασίας επιθεώρησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ

Η παράλειψη τήρησης οποιουδήποτε κανόνα ή διάταξης του παρόντος πρωτοκόλλου, των μέτρων διαχείρισης και διατήρησης των έμβιων πόρων ή της νομοθεσίας του Μαυρίκιου για την αλιεία μπορεί να επισύρει την επιβολή προστίμων ή την αναστολή, ανάκληση ή μη ανανέωση της άδειας αλιείας του σκάφους, σύμφωνα με τη νομοθεσία του Μαυρίκιου.

1. Χειρισμός των παραβάσεων

Κάθε παράβαση που διαπράττεται στα ύδατα του Μαυρίκιου από ενωσιακό σκάφος, που διαθέτει άδεια αλιείας, σύμφωνα με τη συμφωνία, πρέπει να αναφέρεται σε έκθεση επιθεώρησης. Η κοινοποίηση της παράβασης και οι σχετικές ισχύουσες κυρώσεις που επιβάλλονται στον πλοίαρχο ή στην αλιευτική εταιρεία αποστέλλονται απευθείας στον πλοιοκτήτη σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στην κείμενη νομοθεσία του Μαυρίκιου. Αντίγραφο της κοινοποίησης αποστέλλεται στο κράτος σημαίας του σκάφους και στην Ένωση εντός 24 ωρών.

2. Παύση δραστηριοτήτων σκάφους

Σε περίπτωση που αυτό επιτρέπεται βάσει της νομοθεσίας του Μαυρίκιου περί αλιείας σε σχέση με την παράβαση, κάθε ενωσιακό σκάφος το οποίο έχει διαπράξει παράβαση μπορεί να υποχρεωθεί να παύσει την αλιευτική του δραστηριότητα και, σε περίπτωση που το σκάφος είναι εν πλω, να επιστρέψει σε λιμένα του Μαυρίκιου.

Ο Μαυρίκιος κοινοποιεί στην Ένωση και στις αρχές του κράτους σημαίας, εντός προθεσμίας 24 ωρών, τυχόν παύση των δραστηριοτήτων ενωσιακού σκάφους που διαθέτει άδεια αλιείας. Στην κοινοποίηση αναφέρονται οι λόγοι και περιλαμβάνονται τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίστηκε η παύση των δραστηριοτήτων του σκάφους, με την επιφύλαξη τυχόν νομικών απαιτήσεων εμπιστευτικότητας.

Πριν από τη λήψη οποιωνδήποτε μέτρων κατά του σκάφους, του πλοιάρχου, του πληρώματος ή του φορτίου, πλην των μέτρων που αποσκοπούν στην προστασία των αποδεικτικών στοιχείων, ο Μαυρίκιος ορίζει ελεγκτή και συγκαλεί, κατόπιν αιτήματος της Ένωσης, εντός μίας ημερολογιακής ημέρας από την κοινοποίηση της παύσης των δραστηριοτήτων του σκάφους, ενημερωτική συνάντηση για να διευκρινίσει τα γεγονότα που οδήγησαν στην επιβολή της παύσης των δραστηριοτήτων του σκάφους και να επεξηγήσει τυχόν περαιτέρω μέτρα τα οποία ενδέχεται να ληφθούν. Στην εν λόγω ενημερωτική συνάντηση μπορεί να παρίσταται εκπρόσωπος του κράτους σημαίας και του πλοιοκτήτη.

3. Ποινές για τις παραβάσεις — Διαδικασία συμβιβασμού

Η ποινή για την παράβαση καθορίζεται από τον Μαυρίκιο βάσει της κείμενης εθνικής νομοθεσίας.

Πριν από την έναρξη των νομικών διαδικασιών, κινείται διαδικασία συμβιβασμού μεταξύ των αρχών του Μαυρίκιου και του ενωσιακού σκάφους με σκοπό τη φιλική διευθέτηση του θέματος στο μέτρο που είναι νομικώς εφικτό. Στην εν λόγω διαδικασία συμβιβασμού μπορεί να συμμετέχει εκπρόσωπος του κράτους σημαίας του σκάφους. Η διαδικασία συμβιβασμού ολοκληρώνεται το αργότερο 72 ώρες μετά την κοινοποίηση της παύσης των δραστηριοτήτων του σκάφους. Τυχόν συμφωνία η οποία θα επιτευχθεί είναι οριστική και δεσμευτική για όλα τα εμπλεκόμενα μέρη. Σε περίπτωση που η διαδικασία συμβιβασμού, η οποία μπορεί να περιλαμβάνει διαδικασία διακανονισμού, δεν ευδοκιμήσει, η υπόθεση μπορεί να παραπεμφθεί ενώπιον δικαστηρίου του Μαυρίκιου.

4. Δικαστική διαδικασία — τραπεζική εγγύηση

Ο ιδιοκτήτης του σκάφους το οποίο έχει διαπράξει παράβαση μπορεί να καταθέσει τραπεζική εγγύηση σε τράπεζα που ορίζεται από τον Μαυρίκιο, της οποίας το ύψος καθορίζεται από τον Μαυρίκιο και καλύπτει τις δαπάνες που συνδέονται με την παύση των δραστηριοτήτων του σκάφους, το εκτιμώμενο πρόστιμο και τυχόν αποζημίωση. Η τραπεζική εγγύηση παραμένει δεσμευμένη έως την ολοκλήρωση της δικαστικής διαδικασίας.

Η τραπεζική εγγύηση αποδεσμεύεται και επιστρέφεται στον πλοιοκτήτη αμελλητί μετά την έκδοση της απόφασης:

- α) εις το ακέραιο, σε περίπτωση που δεν έχουν επιβληθεί ποινές·
- β) στο ύψος του υπολοίπου, εφόσον η ποινή συνεπάγεται πρόστιμο κατώτερο από το ύψος της τραπεζικής εγγύησης.

Ο Μαυρίκιος ενημερώνει την Ένωση σχετικά με το αποτέλεσμα της δικαστικής διαδικασίας εντός προθεσμίας οκτώ ημερολογιακών ημερών από την έκδοση της απόφασης.

5. Αποδέσμευση του σκάφους και του πληρώματος

Τόσο το σκάφος όσο και το πλήρωμά του επιτρέπεται να εγκαταλείψουν τον λιμένα μόλις πληρωθεί το πρόστιμο που έχει επιβληθεί στο πλαίσιο της διαδικασίας συμβιβασμού ή μόλις καταβληθεί η τραπεζική εγγύηση σύμφωνα με τη νομοθεσία του Μαυρίκιου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

ΝΑΥΤΟΛΟΓΗΣΗ

1. Αριθμός ναυτικών προς ναυτολόγηση

Κατά τη διάρκεια των δραστηριοτήτων τους στα ύδατα του Μαυρίκιου, 12 έμπειροι ναυτικοί από τον Μαυρίκιο επιβιβάζονται στον στόλο της Ένωσης. Οι ιδιοκτήτες των ενωσιακών σκαφών επιδιώκουν να ναυτολογούν συμπληρωματικό αριθμό ναυτικών του Μαυρίκιου.

Στην περίπτωση μη επιβίβασης ναυτικών του Μαυρίκιου στο σκάφος, οι πλοιοκτήτες καταβάλλουν κατ' αποκοπή ποσό ισοδύναμο με τους μισθούς των μη επιβιβασθέντων ναυτικών για όλη τη διάρκεια της αλιευτικής εξόρμησης στα ύδατα του Μαυρίκιου. Εάν η αλιευτική εξόρμηση διαρκέσει λιγότερο από έναν μήνα, οι πλοιοκτήτες υποχρεούνται να καταβάλουν το ποσό που αντιστοιχεί σε μισθούς ενός μηνός των ναυτικών.

2. Συμβάσεις ναυτολόγησης

Η σύμβαση εργασίας συνάπτεται μεταξύ του πλοιοκτήτη ή του πράκτορά του και του ναυτικού, ο οποίος εκπροσωπείται, εάν είναι απαραίτητο, από το συνδικάτο του, σε συνεργασία με τον Μαυρίκιο. Η σύμβαση αναφέρει ειδικότερα την ημερομηνία και τον λιμένα επιβίβασης.

Οι εν λόγω συμβάσεις εγγυώνται στους ναυτικούς τις παροχές του καθεστώτος κοινωνικής ασφάλισης στο οποίο υπάγονται στον Μαυρίκιο, συμπεριλαμβανομένης της ασφάλειας ζωής, ασθενείας και ατυχήματος.

Αντίγραφο της σύμβασης παραδίδεται στους υπογράφοντες.

Οι ναυτικοί του Μαυρίκιου διαθέτουν τα βασικά εργασιακά δικαιώματα που ορίζονται στη Διακήρυξη της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ). Ισχύει ειδικότερα η ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και η ουσιαστική αναγνώριση του δικαιώματος συλλογικών διαπραγματεύσεων, καθώς και η κατάρτηση των διακρίσεων σε θέματα απασχόλησης και άσκησης του επαγγέλματος.

3. Μισθός των ναυτικών

Ο μισθός των ναυτικών του Μαυρίκιου βαρύνει τους πλοιοκτήτες. Καθορίζεται πριν από την έκδοση της άδειας αλιείας κατόπιν αμοιβαίας συμφωνίας μεταξύ του πλοιοκτήτη και του ναυτικού του πράκτορα στον Μαυρίκιο.

Ο μισθός δεν μπορεί να είναι κατώτερος από εκείνον που ισχύει για τα πληρώματα των εθνικών σκαφών, ούτε κατώτερος από τον μισθό που καθορίζεται από τη ΔΟΕ.

4. Υποχρεώσεις των ναυτικών

Οι ναυτικοί παρουσιάζονται στον πλοίαρχο του σκάφους στο οποίο έχουν ναυτολογηθεί την παραμονή της ημέρας επιβίβασης που ορίζεται στη σύμβασή τους. Ο πλοίαρχος ενημερώνει τον ναυτικό σχετικά με την ημερομηνία και την ώρα επιβίβασης. Σε περίπτωση που ο ναυτικός παραιτηθεί ή δεν παρουσιαστεί κατά την προβλεπόμενη ημερομηνία και ώρα επιβίβασής του, η σύμβασή του θεωρείται άκυρη και μη υπάρχουσα, και ο πλοιοκτήτης απαλλάσσεται αυτομάτως από την υποχρέωσή του να τον επιβιβάσει. Στην περίπτωση αυτή στον πλοιοκτήτη δεν επιβάλλεται ουδεμία χρηματική ποινή, ούτε οφείλει να καταβάλει αποζημίωση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IX

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Παρατήρηση αλιευτικών δραστηριοτήτων

Τα σκάφη τα οποία διαθέτουν άδεια αλιείας υπόκεινται σε καθεστώς παρατήρησης των αλιευτικών δραστηριοτήτων που διεξάγουν στο πλαίσιο της συμφωνίας.

Το εν λόγω καθεστώς παρατήρησης συνάδει με τις διατάξεις που προβλέπονται στα ψηφίσματα της ΙΟΤC.

Τα ενωσιακά σκάφη με χωρητικότητα μικρότερη ή ίση με 100 GT εξαιρούνται από τις διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου.

2. Ορισμός σκαφών και παρατηρητών

Οι αρχές του Μαυρίκιου συντάσσουν κατάλογο των σκαφών που ορίζονται να δεχθούν την επιβίβαση παρατηρητή, καθώς και κατάλογο των ορισθέντων παρατηρητών. Οι εν λόγω κατάλογοι επικαιροποιούνται. Διαβιβάζονται στην Ένωση μόλις καταρτιστούν και, στη συνέχεια, μετά την επικαιροποίησή τους. Τα ενωσιακά σκάφη που ορίζονται να υποδεχθούν παρατηρητή πρέπει να επιτρέπουν την επιβίβαση του παρατηρητή. Κατά τη σύνταξη των εν λόγω καταλόγων, ο Μαυρίκιος λαμβάνει υπόψη την παρουσία παρατηρητή που έχει επιβιβαστεί, ή πρόκειται να επιβιβαστεί, στο πλαίσιο περιφερειακού καθεστώτος παρατήρησης. Οι εκθέσεις των παρατηρητών σχετικά με τις παρατηρήσεις που διεξάγονται στα ύδατα του Μαυρίκιου αποστέλλονται στο Ερευνητικό Κέντρο Αλιείας του Albion.

Οι αρχές του Μαυρίκιου γνωστοποιούν στους εμπλεκόμενους πλοιοκτήτες τα ονόματα των παρατηρητών που πρόκειται να επιβιβαστούν στο σκάφος τους, το αργότερο 15 ημερολογιακές ημέρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία επιβίβασης του παρατηρητή.

Ο χρόνος παρουσίας του παρατηρητή επί του σκάφους δεν μπορεί να υπερβαίνει το απαραίτητο χρονικό διάστημα για την εκτέλεση των καθηκόντων του.

3. Μισθός παρατηρητή

Ο μισθός και οι εισφορές κοινωνικής ασφάλισης του παρατηρητή που ορίζεται από τον Μαυρίκιο βαρύνουν τις αρχές του Μαυρίκιου.

4. Όροι επιβίβασης

Οι όροι επιβίβασης του παρατηρητή, και ιδίως ο χρόνος παρουσίας του επί του σκάφους, ορίζονται με αμοιβαία συμφωνία μεταξύ του πλοιοκτήτη ή του πράκτορά του και του Μαυρίκιου.

Οι παρατηρητές επί του σκάφους αντιμετωπίζονται ως αξιωματικοί. Εντούτοις, για την ενδιαίτηση του παρατηρητή επί του σκάφους λαμβάνεται υπόψη η τεχνική δομή του σκάφους.

Οι δαπάνες ενδιαίτησης και σίτισης του παρατηρητή επί του σκάφους βαρύνουν τον πλοιοκτήτη.

Ο πλοίαρχος λαμβάνει όλα τα μέτρα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά του για να εξασφαλίσει τη σωματική ασφάλεια και γενικώς την καλή διαβίωση του παρατηρητή.

Στους παρατηρητές παρέχεται πρόσβαση σε κάθε εγκατάσταση επί του σκάφους που είναι απαραίτητη για την άσκηση των καθηκόντων τους. Έχουν πρόσβαση στη γέφυρα, στα μέσα επικοινωνίας και στον εξοπλισμό πλοήγησης του σκάφους, στα έγγραφα που τηρούνται επί του σκάφους και στα έγγραφα που συνδέονται με τις αλιευτικές δραστηριότητες του σκάφους, ιδίως στο ημερολόγιο αλιείας, στο ημερολόγιο ψύξης και στο βιβλίο ναυσιπλοίας, καθώς και στους χώρους του σκάφους που έχουν άμεση σχέση με την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

Ο πλοίαρχος επιτρέπει στον παρατηρητή ανά πάσα στιγμή:

- α) να λαμβάνει και να αποστέλλει μηνύματα και να επικοινωνεί με την ξηρά και άλλα σκάφη μέσω του εξοπλισμού επικοινωνίας του σκάφους·
- β) να λαμβάνει, να μετρά, να αφαιρεί από το σκάφος και να κρατεί δείγματα ιχθύων ή ολόκληρο είδος ιχθύων·
- γ) να αποθηκεύει δείγματα και ολόκληρα είδη επί του σκάφους, συμπεριλαμβανομένων δειγμάτων και ολόκληρων ειδών που διατηρούνται στις ψυκτικές εγκαταστάσεις του σκάφους·
- δ) να φωτογραφίζει ή να μαγνητοσκοπεί τις αλιευτικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων των ιχθύων, των εργαλείων, του εξοπλισμού, των εγγράφων, των χαρτών και των καταγραφών, και να μεταφέρει εκτός σκάφους τέτοιου είδους φωτογραφίες ή μαγνητοσκοπήσεις τις οποίες ο παρατηρητής έχει ενδεχομένως λάβει, πραγματοποιήσει ή χρησιμοποιήσει επί του σκάφους. Τέτοιου είδους πληροφορίες χρησιμοποιούνται μόνο για επιστημονικούς σκοπούς, εκτός εάν ζητηθεί ειδικά από τον Μαυρίκιο σε περιπτώσεις στις οποίες τα εν λόγω δεδομένα θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την υποστήριξη δικαστικής έρευνας που βρίσκεται σε εξέλιξη.

5. Επιβίβαση και αποβίβαση παρατηρητών

Ο παρατηρητής επιβιβάζεται σε λιμένα τον οποίο επιλέγει ο πλοιοκτήτης.

Ο πλοιοκτήτης ή ο εκπρόσωπός του κοινοποιεί στον Μαυρίκιο, με προειδοποίηση δέκα (10) ημερολογιακών ημερών πριν από την επιβίβαση, την ημερομηνία, την ώρα και τον λιμένα επιβίβασης του παρατηρητή. Εάν παρατηρητές επιβιβαστούν σε αλλοδαπή χώρα, τα οδοιπορικά τους για να μεταβούν στον λιμένα επιβίβασης βαρύνουν τον πλοιοκτήτη.

Εάν ο παρατηρητής δεν παρουσιαστεί την ώρα και στον τόπο που έχει συμφωνηθεί εντός 12 ωρών από την προβλεπόμενη ημερομηνία και ώρα, ο πλοιοκτήτης απαλλάσσεται αυτομάτως από την υποχρέωσή του να επιβιβάσει τον παρατηρητή. Συνεπώς, το σκάφος δικαιούται να αναχωρήσει από τον λιμένα και να ξεκινήσει τις αλιευτικές του δραστηριότητες.

Σε περίπτωση που ο παρατηρητής δεν αποβιβαστεί σε λιμένα του Μαυρίκιου, ο πλοιοκτήτης αναλαμβάνει τα έξοδα ενδιαιτήσης και σίτισης του παρατηρητή για το χρονικό διάστημα αναμονής της πτήσης επαναπατρισμού του παρατηρητή.

6. Υποχρεώσεις του παρατηρητή

Καθ' όλη τη διάρκεια της παρουσίας τους επί του σκάφους, οι παρατηρητές:

- α) λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα ώστε να μη διακόπτουν ή παρεμποδίζουν τις αλιευτικές δραστηριότητες·
- β) δεν χρησιμοποιούν χωρίς την άδεια του πλοίαρχου ούτε προκαλούν βλάβη σε οποιοδήποτε περιουσιακό στοιχείο ή εξοπλισμό επί του σκάφους· και
- γ) συμμορφώνονται με την ισχύουσα νομοθεσία και τους κανόνες απορρήτου όσον αφορά κάθε έγγραφο που ανήκει στο σκάφος.

7. Καθήκοντα του παρατηρητή

Ο παρατηρητής εκτελεί τα ακόλουθα καθήκοντα:

- α) συλλέγει κάθε πληροφορία σχετικά με την αλιευτική δραστηριότητα του σκάφους, ιδίως όσον αφορά:
 - i) τα χρησιμοποιούμενα αλιευτικά εργαλεία·
 - ii) το στίγμα του σκάφους κατά τη διάρκεια της αλιευτικής του δραστηριότητας·
 - iii) την ποσότητα, ή, κατά περίπτωση, τον αριθμό ιχθύων που αλιεύονται για κάθε στοχευόμενο είδος και κάθε συναφές είδος, καθώς και των τυχαίων και των παρεπιπτόντων αλιευμάτων· και
 - iv) τον εκτιμώμενο αριθμό των αλιευμάτων που διατηρούνται επί του σκάφους και των απορρίψεων·
- β) προβαίνει σε βιολογική δειγματοληψία που προβλέπεται στο πλαίσιο επιστημονικών προγραμμάτων· και
- γ) κοινοποιεί καθημερινά τις παρατηρήσεις του με ασύρματο, τηλεμοιοτυπία ή ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, όταν το σκάφος αλιεύει στα ύδατα του Μαυρίκιου, συμπεριλαμβανομένων της ποσότητας των κύριων και των παρεπιπτόντων αλιευμάτων επί του σκάφους, και διεκπεραιώνει τυχόν άλλα καθήκοντα, όπως απαιτείται από το ΚΠΑ του Μαυρίκιου.

8. Έκθεση του παρατηρητή

Πριν την αναχώρησή τους από το σκάφος οι παρατηρητές υποβάλλουν έκθεση σχετικά με τις παρατηρήσεις τους στον πλοίαρχο του σκάφους. Ο πλοίαρχος του σκάφους έχει το δικαίωμα να διατυπώσει σχόλια στην έκθεση του παρατηρητή. Η έκθεση υπογράφεται από τον παρατηρητή και από τον πλοίαρχο. Ο πλοίαρχος λαμβάνει αντίγραφο της έκθεσης του παρατηρητή.

Οι παρατηρητές υποβάλλουν τις εκθέσεις τους στον Μαυρίκιο, ο οποίος διαβιβάζει ακολούθως αντίγραφο της, μαζί με τις πληροφορίες που ορίζονται στο σημείο 4 του παρόντος κεφαλαίου, στην Ένωση εντός προθεσμίας 15 ημερολογιακών ημερών από την αποβίβαση του παρατηρητή.

Προσαρτήματα στο παρόν παράρτημα

1. Προσάρτημα 1 — Έντυπο αίτησης για τη χορήγηση άδειας αλιείας
 2. Προσάρτημα 2 — Μορφότυπος του μηνύματος στίγματος ΣΠΣ
-

Προσάρτημα 1

ΑΙΤΗΣΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΣΕ ΑΛΛΟΔΑΠΟ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟ ΣΚΑΦΟΣ

Όνοματεπώνυμο του αιτούντος:

Διεύθυνση του αιτούντος:

Όνοματεπώνυμο και διεύθυνση του ναυλωτή του σκάφους, σε περίπτωση που πρόκειται για πρόσωπο διαφορετικό από το ανωτέρω:

Όνοματεπώνυμο και διεύθυνση πράκτορα στον Μαυρίκιο:

Όνομα του σκάφους:

Τύπος σκάφους:

Χώρα νηολόγησης:

Λιμένας και αριθμός νηολογίου:

Εξωτερικά στοιχεία αναγνώρισης του αλιευτικού σκάφους:

Διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου και συχνότητα:

Αριθμός τηλεμοιοτυπικού του σκάφους:

Αριθμός Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ), εάν υπάρχει:

Μήκος του σκάφους:

Πλάτος του σκάφους:

Τύπος και ισχύς μηχανής:

Κόροι ολικής χωρητικότητας του σκάφους:

Καθαρή χωρητικότητα του σκάφους:

Ελάχιστη σύνθεση πληρώματος:

Είδος ασκούμενης αλιείας:

Προβλεπόμενα είδη ιχθύων:

Αιτούμενη περίοδος ισχύος:

Πιστοποιώ την ορθότητα των ανωτέρω στοιχείων.

Ημερομηνία:

Υπογραφή:

Προσάρτημα 2

Μορφότυπος του μηνύματος στίγματος ΣΠΣ

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΜΗΝΥΜΑΤΩΝ ΣΠΣ ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΙΓΜΑΤΟΣ

Στοιχείο δεδομένων	Κωδικός	Υποχρεωτικό/ Προαιρετικό	Περιεχόμενο
Έναρξη καταχώρισης	SR	Υ	Δεδομένα σχετικά με το σύστημα — προσδιορίζει την έναρξη της καταγραφής
Παραλήπτης	AD	Υ	Δεδομένα σχετικά με το μήνυμα — παραλήπτης. Τριψήφιος κωδικός ISO της χώρας
Από	FR	Υ	Δεδομένα σχετικά με το μήνυμα — αποστολέας. Τριψήφιος κωδικός ISO της χώρας
Κράτος σημαίας	FS	Υ	Δεδομένα σχετικά με το μήνυμα — κράτος σημαίας
Τύπος μηνύματος	TM	Υ	Δεδομένα σχετικά με το μήνυμα — τύπος μηνύματος [ENT, POS, EXI]
Διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου	RC	Υ	Δεδομένα σχετικά με το σκάφος — διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου του σκάφους
Εσωτερικός αριθμός αναφοράς του συμβαλλόμενου μέρους	IR	Π	Δεδομένα σχετικά με το σκάφος — μοναδικός αριθμός του συμβαλλόμενου μέρους (τριψήφιος κωδικός ISO του κράτους σημαίας ακολουθούμενος από αριθμό)
Εξωτερικός αριθμός νηολογίου	XR	Υ	Δεδομένα σχετικά με το σκάφος — αριθμός που εμφανίζεται στην πλευρά του σκάφους
Γεωγραφικό πλάτος	LT	Υ	Δεδομένα σχετικά με το στίγμα του σκάφους — στίγμα σε μοίρες και πρώτα λεπτά N/S DDMM (WGS84)
Γεωγραφικό μήκος	LG	Υ	Δεδομένα σχετικά με το στίγμα του σκάφους — στίγμα σε μοίρες και πρώτα λεπτά E/W DDDMM (WGS84)
Πορεία	CO	Υ	Πορεία του σκάφους σε κλίμακα 360°
Ταχύτητα	SP	Υ	Ταχύτητα του σκάφους σε δεκάδες κόμβων
Ημερομηνία	DA	Υ	Δεδομένα σχετικά με το στίγμα του σκάφους — ημερομηνία καταγραφής του στίγματος UTC (EEEEMMHH)
Ωρα	TI	Υ	Δεδομένα σχετικά με το στίγμα του σκάφους — ώρα καταγραφής του στίγματος UTC (ΩΩΛΛ)
Τέλος καταγραφής	ER	Υ	Δεδομένα σχετικά με το σύστημα — προσδιορίζει το τέλος της καταχώρισης

Υ = υποχρεωτικό στοιχείο δεδομένων

Π = προαιρετικό στοιχείο δεδομένων

Οι μορφότυποι διαβίβασης δεδομένων μπορούν να προσαρμόζονται στα πρότυπα UN CEFAC (Κέντρο των Ηνωμένων Εθνών για τη διευκόλυνση του εμπορίου και των ηλεκτρονικών συναλλαγών)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1961 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Αυγούστου 2017

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009 όσον αφορά ορισμένες οινολογικές πρακτικές

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (¹), και ιδίως το άρθρο 75 παράγραφος 2 και το άρθρο 75 παράγραφος 3 στοιχείο ζ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009 (²) της Επιτροπής, οι εγκεκριμένες οινολογικές πρακτικές καθορίζονται στο παράρτημα I Α του εν λόγω κανονισμού. Ο Διεθνής Οργανισμός Αμπέλου και Οίνου (ΔΟΑΟ) ενέκρινε 12 ψηφίσματα σχετικά με οινολογικές πρακτικές τα οποία περιλαμβάνονται στην απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 2016, μεταξύ των οποίων δύο νέες οινολογικές πρακτικές, οι οποίες αφορούν τη χρήση διηθητικών πλακών που περιέχουν ζεόλιθο Υ (φωγιασίτη) για την απορρόφηση αλογονομένων ανισολών και την επεξεργασία οίνου με πολυασπαστικό κάλιο. Για να ληφθεί υπόψη η τεχνική πρόοδος και να δοθούν στους παραγωγούς της Ένωσης οι ίδιες δυνατότητες με εκείνες που παρέχονται στους παραγωγούς των τρίτων χωρών, κρίνεται σκόπιμο να επιτραπεί στην Ένωση οι εν λόγω νέες οινολογικές πρακτικές υπό τους όρους χρήσης που καθορίστηκαν από τον ΔΟΑΟ.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 80 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, για την έγκριση των οινολογικών πρακτικών για τον οίνο, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη την προστασία της δημόσιας υγείας. Κατά τη χρήση πρόσθετων τροφίμων θα πρέπει να τηρούνται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (³). Το πολυασπαστικό κάλιο δεν συμπεριλαμβανόταν στον ενωσιακό κατάλογο προσθέτων τροφίμων που έχουν εγκριθεί για χρήση σε τρόφιμα, όπως ορίζεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008. Ωστόσο, το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 τροποποιήθηκε πρόσφατα από τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1399 της Επιτροπής (⁴) ώστε να συμπεριληφθεί στον ενωσιακό κατάλογο προσθέτων τροφίμων. Συνεπώς, η επεξεργασία του οίνου με πολυασπαστικό κάλιο μπορεί πλέον να επιτραπεί στην Ένωση.
- (3) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 606/2009 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(¹) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

(²) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 606/2009 της Επιτροπής, της 10ης Ιουλίου 2009, για καθορισμό ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 όσον αφορά τις κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων, τις οινολογικές πρακτικές και τους περιορισμούς στους οποίους υπόκεινται (ΕΕ L 193 της 24.7.2009, σ. 1).

(³) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, που αφορά τα πρόσθετα τροφίμων (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 16).

(⁴) Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1399 της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2017, για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 231/2012 της Επιτροπής όσον αφορά το πολυασπαστικό κάλιο (ΕΕ L 199 της 29.7.2017, σ. 8).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Αυγούστου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα I Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009 τροποποιείται ως εξής:

1) στον πίνακα, προστίθενται οι ακόλουθες σειρές 57 και 58:

1		2	3
Οινολογική πρακτική		Προϋποθέσεις χρήσης	Όρια χρήσης
«57	Χρήση διηθητικών πλακών που περιέχουν ζεόλιθο Υ (φωγιασίτη) για την απορρόφηση αλογονωμένων ανισολών	Υπό τις προϋποθέσεις του προσαρτήματος 23	
58	Επεξεργασία του οίνου με πολυασπартικό κάλιο	Υπό τις προϋποθέσεις του προσαρτήματος 24	Με όριο χρήσης 10 g ανά εκατόλιτρο»

2) προστίθενται τα ακόλουθα προσαρτήματα 23 και 24:

«Προσάρτημα 23

Απαιτήσεις για τη χρήση διηθητικών πλακών που περιέχουν ζεόλιθο Υ (φωγιασίτη)

Σκοπός της χρήσης διηθητικών πλακών που περιέχουν ζεόλιθο Υ (φωγιασίτη), που εφαρμόζεται κατά τη διήθηση είναι η μείωση της συγκέντρωσης αλογονωμένων ανισολών, στις οποίες οφείλεται η αλλοιωμένη γεύση στον οίνο, ώστε να είναι μικρότερη από το κατώφλι αντίληψης.

Προδιαγραφές:

- α) η επεξεργασία θα πρέπει να πραγματοποιείται σε διαυγασμένους οίνους·
- β) οι διηθητικές πλάκες θα πρέπει να καθαρίζονται και να απολυμαίνονται πριν από τη διήθηση·
- γ) κατά τη χρήση ζεόλιθου Υ (φωγιασίτη) θα πρέπει να τηρούνται οι προδιαγραφές του Διεθνούς Οινολογικού Κώδικα.

Προσάρτημα 24

Απαιτήσεις όσον αφορά την επεξεργασία του οίνου με πολυασπартικό κάλιο

Σκοπός της προσθήκης πολυασπартικού καλίου είναι η διευκόλυνση της τρυγικής σταθεροποίησης του οίνου.

Προδιαγραφές:

- α) η βέλτιστη δόση πολυασπартικού καλίου που χρησιμοποιείται για τη σταθεροποίηση των οίνων καθώς και εκείνων με υψηλό βαθμό τρυγικής αστάθειας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 10g/hL. Σε υψηλότερες δόσεις, η σταθεροποιητική επίδοση του πολυασπартικού καλίου (KPA) δεν βελτιώνεται και, σε ορισμένες περιπτώσεις, είναι δυνατόν να προκληθεί αύξηση της θόλωσης του οίνου·
- β) όσον αφορά τους ερυθρούς οίνους με υψηλή κολλοειδή αστάθεια, συνιστάται προηγούμενη επεξεργασία με μπεντονίτη·
- γ) κατά τη χρήση πολυασπартικού καλίου πρέπει να τηρούνται οι προδιαγραφές του Διεθνούς Οινολογικού Κώδικα.»

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1962 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Αυγούστου 2017

σχετικά με την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014 για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα προγράμματα στήριξης του τομέα του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 30,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με βάση την πείρα που αποκτήθηκε κατά την εφαρμογή των τριετών προγραμμάτων εργασίας που ξεκίνησαν την 1η Απριλίου 2015, ορισμένες διατάξεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014 της Επιτροπής⁽²⁾ θα πρέπει να απλοποιηθούν ή να αποσαφηνιστούν. Ταυτόχρονα, κρίνεται σκόπιμο να περιοριστεί περαιτέρω ο διοικητικός φόρτος για τις επιχειρήσεις και τις εθνικές διοικήσεις.
- (2) Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη είναι στην πλέον κατάλληλη θέση να αξιολογούν τον πραγματικό κίνδυνο διπλής χρηματοδότησης των διαφόρων καθεστώτων ενισχύσεων τα οποία διαχειρίζονται, θα πρέπει να καθορίσουν σαφή κριτήρια διαχωρισμού τα οποία να επιτρέπουν τη διάκριση μεταξύ των εργασιών ή δράσεων που λαμβάνουν στήριξη στο πλαίσιο των τριετών προγραμμάτων εργασίας και εκείνων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο άλλων μέσων της Ένωσης.
- (3) Η ελάχιστη κατανομή της ενωσιακής χρηματοδότησης σε συγκεκριμένους τομείς δραστηριοτήτων θα πρέπει να καθορίζεται από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, διότι βρίσκονται στην πλέον κατάλληλη θέση να προσδιορίζουν τους ευαίσθητους τομείς προτεραιότητας στην επικράτειά τους. Με σκοπό την εξασφάλιση ισόρροπης υλοποίησης των προτεραιοτήτων στην επικράτεια του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, η ελάχιστη κατανομή θα πρέπει να εφαρμόζεται σε όλα τα προγράμματα εργασίας.
- (4) Η αξιολόγηση των προγραμμάτων εργασίας που πραγματοποιήσαν προηγουμένως οι δικαιούχοι οργανώσεις στο πλαίσιο του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014 θα πρέπει να συμπεριληφθεί στον κατάλογο των κριτηρίων για την επιλογή νέων προγραμμάτων εργασίας.
- (5) Για λόγους απλοποίησης, κρίνεται σκόπιμο να επιτραπεί η χρήση κατ' αποκοπή ποσού για τον υπολογισμό των γενικών εξόδων.
- (6) Με σκοπό την καλύτερη αντιστοίχιση των αιτήσεων προκαταβολής με τη ρευστότητα του δικαιούχου κατά την εφαρμογή του τριετούς προγράμματος εργασίας, δεν θα πρέπει να απαιτείται πλέον να περιλαμβάνεται αίτηση προκαταβολής στην αρχική αίτηση έγκρισης.
- (7) Επομένως, ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 611/2014 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (8) Τα προγράμματα εργασίας που έχουν εγκριθεί πριν από την 1η Απριλίου 2018 θα πρέπει να εξακολουθήσουν να διέπονται από τις διατάξεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014 που ίσχυαν κατά τη στιγμή της έγκρισής τους μέχρι τη λήξη των εν λόγω προγραμμάτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 611/2014 τροποποιείται ως εξής:

1) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 2α:

«Άρθρο 2α

Απαγόρευση της διπλής χρηματοδότησης

Τα κράτη μέλη καθορίζουν σαφή κριτήρια διαχωρισμού, ώστε να διασφαλίζουν ότι δεν χορηγείται στήριξη δυνάμει του άρθρου 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 για εργασίες ή δράσεις που λαμβάνουν στήριξη στο πλαίσιο άλλων μέσων της Ένωσης.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 611/2014 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα προγράμματα στήριξης του τομέα του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών (ΕΕ L 168 της 7.6.2014, σ. 55).

2) Στο άρθρο 3 παράγραφος 4, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η ανάθεση σε εξωτερικούς συνεργάτες της υλοποίησης των μέτρων που λαμβάνει οργάνωση παραγωγών ή ένωση οργανώσεων παραγωγών σύμφωνα με το άρθρο 155 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 μπορεί να επιτραπεί για τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 1, υπό τον όρο:».

3) Στο άρθρο 4 παράγραφος 1, το στοιχείο α) απαλείφεται.

4) Το άρθρο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 5

Κατανομή της ενωσιακής χρηματοδότησης

Τα κράτη μέλη καθορίζουν τη διαθέσιμη βάσει του άρθρου 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 ελάχιστη κατανομή της ενωσιακής χρηματοδότησης που προορίζεται για συγκεκριμένους τομείς που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού. Η ελάχιστη κατανομή της χρηματοδότησης εφαρμόζεται σε όλα τα προγράμματα εργασίας που θα εγκριθούν βάσει του παρόντος κανονισμού στο οικείο κράτος μέλος.».

5) Στο άρθρο 6 παράγραφος 1, το στοιχείο ζ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ζ) την αξιολόγηση των προγραμμάτων που ενδεχομένως υλοποίησαν προηγουμένως οι δικαιούχοι οργανώσεις στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2002 της Επιτροπής (*), του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2080/2005 της Επιτροπής (**), του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 867/2008 ή του παρόντος κανονισμού.

(*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1334/2002 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2002, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1638/98 του Συμβουλίου όσον αφορά τα προγράμματα δραστηριοτήτων των οργανώσεων ελαιουργικών φορέων για τις περιόδους εμπορίας 2002/2003, 2003/2004 και 2004/2005 (ΕΕ L 195 της 24.7.2002, σ. 16).

(**) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2080/2005 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2005, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2004 του Συμβουλίου, όσον αφορά τις οργανώσεις ελαιουργικών φορέων, τα οικεία προγράμματα εργασίας και τη χρηματοδότησή τους (ΕΕ L 333 της 20.12.2005, σ. 8).».

6) Το άρθρο 7 παράγραφος 3 τροποποιείται ως εξής:

α) το στοιχείο η) απαλείφεται·

β) προστίθεται το ακόλουθο δεύτερο εδάφιο:

«Για του σκοπούς του πρώτου εδαφίου στοιχείο δ), τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίζουν κατά πόσον τα γενικά έξοδα είναι επιλέξιμα βάσει κατ' αποκοπή ποσού ή των πραγματικών δαπανών βάσει δικαιολογητικών εγγράφων που υποβάλλουν οι δικαιούχοι.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται στα προγράμματα εργασίας τα οποία θα ξεκινήσουν από την 1η Απριλίου 2018 και στις διαδικασίες έγκρισής τους.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Αυγούστου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1963 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Αυγούστου 2017

σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 615/2014 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα προγράμματα εργασίας για τη στήριξη των τομέων του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 352/78, (ΕΚ) αριθ. 165/94, (ΕΚ) αριθ. 2799/98, (ΕΚ) αριθ. 814/2000, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 485/2008 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 57 παράγραφος 2, το άρθρο 58 παράγραφος 4, το άρθρο 62 παράγραφος 2 και το άρθρο 66 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 31,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με βάση την πείρα από την εφαρμογή των τριετών προγραμμάτων εργασίας που ξεκίνησαν την 1η Απριλίου 2015, ορισμένες διατάξεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 615/2014 της Επιτροπής ⁽³⁾ θα πρέπει να απλοποιηθούν ή να αποσαφηνιστούν. Ταυτόχρονα, κρίνεται σκόπιμο να περιοριστεί περαιτέρω ο διοικητικός φόρτος για τις επιχειρήσεις και τις εθνικές διοικήσεις.
- (2) Δεδομένου ότι το έτος εκτέλεσης των προγραμμάτων εργασίας αρχίζει την 1η Απριλίου, στο πλαίσιο τροποποιήσεων εγκεκριμένων προγραμμάτων εργασίας σε περίπτωση συγχώνευσης δικαιούχων οργανώσεων, τα προγράμματα εργασίας των συγχωνευόμενων δικαιούχων οργανώσεων θα πρέπει να εκτελούνται παράλληλα μέχρι την έναρξη του έτους εκτέλεσης που έπεται του έτους εκτέλεσης κατά το οποίο πραγματοποιήθηκε η συγχώνευση. Στο ίδιο πλαίσιο, θα πρέπει να προσαρμοστούν ορισμένες προϋποθέσεις σχετικά με την αποδοχή τροποποιήσεων μέτρων του προγράμματος εργασίας, προκειμένου να αποσαφηνιστεί ότι παραμένει σταθερό το κονδύλιο που διατίθεται για τον σχετικό τομέα.
- (3) Με σκοπό την καλύτερη αντιστοιχία των αιτήσεων προκαταβολής με τη ρευστότητα του δικαιούχου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να επιτρέπουν στις δικαιούχους οργανώσεις να υποβάλλουν αιτήσεις προκαταβολής κατά την εκτέλεση του τριετούς προγράμματος εργασίας.
- (4) Θα πρέπει να καθοριστεί το ελάχιστο ποσό της εγγύησης που πρέπει να συστήνεται κατά την υποβολή αίτησης έγκρισης προγράμματος εργασίας, προκειμένου να διασφαλιστεί η εκτέλεση του εγκεκριμένου προγράμματος εργασίας. Οι κανόνες για την αποδέσμευση της εγγύησης σχετικά με τις προκαταβολές πριν από το τέλος κάθε έτους εκτέλεσης του προγράμματος εργασίας θα πρέπει να είναι πιο ευέλικτοι και ευθυγραμμισμένοι με τους κανόνες που αφορούν την καταβολή της ενωσιακής χρηματοδότησης.
- (5) Λαμβανομένου υπόψη ότι ο κύριος στόχος της επιβολής αυστηρών προθεσμιών για την υποβολή αίτησης πληρωμής είναι η τήρηση του κύκλου ζωής του ετήσιου προϋπολογισμού, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διαθέτουν μεγαλύτερη ευελιξία κατά τον καθορισμό της προθεσμίας υποβολής αίτησης πληρωμής, εφόσον οι πληρωμές πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη έως τις 15 Οκτωβρίου του ημερολογιακού έτους κατά το οποίο λήγει το έτος εκτέλεσης του προγράμματος εργασίας.
- (6) Προς αποφυγή δυσκολιών ρευστότητας, θα πρέπει να προβλεφθεί ένα σύστημα μερικών πληρωμών κατά τη διάρκεια εκάστου έτους εκτέλεσης του προγράμματος εργασίας για την επιστροφή των δαπανών που έχουν ήδη πραγματοποιηθεί.
- (7) Για λόγους απλοποίησης, θα πρέπει να είναι δυνατή η διενέργεια της επαλήθευσης της τήρησης των όρων αναγνώρισης των δικαιούχων βάσει δικαιολογητικών και μόνο.
- (8) Τέλος, θα πρέπει να εκφραστούν με σαφέστερο τρόπο ορισμένες ημερομηνίες για την κοινοποίηση στην Επιτροπή ορισμένων πληροφοριών και παραπομπών μεταξύ ορισμένων διατάξεων του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 615/2014.

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 549.

⁽²⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 615/2014 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2014, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα προγράμματα εργασίας για τη στήριξη των τομέων του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών (ΕΕ L 168 της 7.6.2014, σ. 95).

- (9) Συνεπώς, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 615/2014 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (10) Τα προγράμματα εργασίας που έχουν εγκριθεί πριν από την 1η Απριλίου 2018 θα πρέπει να εξακολουθήσουν να διέπονται από τις διατάξεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 615/2014 που ίσχυαν κατά τη στιγμή της έγκρισής τους μέχρι τη λήξη των εν λόγω προγραμμάτων.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 615/2014 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 3, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σε περίπτωση συγχώνευσης δικαιούχων οργανώσεων οι οποίες προηγουμένως εκτελούσαν χωριστά προγράμματα εργασίας, αυτές συνεχίζουν να εκτελούν τα εν λόγω προγράμματα παράλληλα και χωριστά, μέχρι την 31η Μαρτίου του έτους που έπεται της συγχώνευσης.»

β) στην παράγραφο 6, τα στοιχεία γ) και δ) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) το κονδύλιο για τον σχετικό τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014 παραμένει σταθερό·

δ) η μεταφορά κονδυλίων από το εν λόγω μέτρο προς άλλα μέτρα του σχετικού τομέα δεν υπερβαίνει τις 40 000 EUR.»

2) Τα άρθρα 3 και 4 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

Προκαταβολές

1. Μια δικαιούχος οργάνωση μπορεί να υποβάλλει αιτήσεις προκαταβολής πριν από τις ημερομηνίες που καθορίζει το κράτος μέλος.

2. Το συνολικό ποσό των προκαταβολών για ένα συγκεκριμένο έτος εκτέλεσης προγράμματος εργασίας δεν υπερβαίνει το 90 % του ποσού που έχει εγκριθεί αρχικά για την ενίσχυση του εν λόγω προγράμματος εργασίας.

3. Το κράτος μέλος δύναται να καθορίζει ελάχιστο ποσό για τις προκαταβολές και τις προθεσμίες για την πληρωμή των προκαταβολών.

Άρθρο 4

Σύσταση εγγύησης

1. Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο ζ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014 ανέρχεται τουλάχιστον στο 10 % της αιτούμενης ενωσιακής χρηματοδότησης.

2. Οι προκαταβολές που αναφέρονται στο άρθρο 3 καταβάλλονται υπό τον όρο σύστασης εγγύησης σύμφωνα με το κεφάλαιο IV του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 907/2014 της Επιτροπής (*). Το ποσό αυτής της εγγύησης ισούται με το 110 % του ποσού της προκαταβολής.

3. Εντός προθεσμίας που καθορίζεται από το κράτος μέλος και το αργότερο πριν από το τέλος κάθε έτους εκτέλεσης του προγράμματος εργασίας, οι δικαιούχοι οργανώσεις μπορούν να υποβάλουν στο οικείο κράτος μέλος αίτηση αποδέσμευσης της αναφερόμενης στην παράγραφο 2 εγγύησης. Εκτός από τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχεία β) και γ), η αίτηση συνοδεύεται από λεπτομερή περιγραφή των υλοποιηθέντων σταδίων του προγράμματος εργασίας, με ανάλυση ανά τομέα και μέτρο, όπως περιγράφονται στο άρθρο 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014. Το κράτος μέλος ελέγχει τα έγγραφα αυτά και αποδεσμεύει την εγγύηση που αντιστοιχεί στις σχετικές δαπάνες το αργότερο κατά τη διάρκεια του δεύτερου μήνα που έπεται του μήνα υποβολής της αίτησης.

(* Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 907/2014 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τους οργανισμούς πληρωμών και άλλους οργανισμούς, τη δημοσιονομική διαχείριση, την εκκαθάριση λογαριασμών, τις εγγυήσεις και τη χρήση του ευρώ (ΕΕ L 255 της 28.8.2014, σ. 18).».

3) Το άρθρο 5 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για τους σκοπούς της καταβολής της ενωσιακής χρηματοδότησης δυνάμει του άρθρου 29 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, η δικαιούχος οργάνωση υποβάλλει αίτηση χρηματοδότησης στον οργανισμό πληρωμών του κράτους μέλους κατά το ημερολογιακό έτος κατά το οποίο λήγει το έτος εκτέλεσης του προγράμματος εργασίας και το αργότερο πριν από την ημερομηνία που καθορίζεται από το κράτος μέλος σε συμμόρφωση με την παράγραφο 5.

Ο οργανισμός πληρωμών του κράτους μέλους μπορεί να καταβάλει στις δικαιούχους οργανώσεις το υπόλοιπο του ποσού της ενωσιακής χρηματοδότησης που αντιστοιχεί σε κάθε έτος εκτέλεσης του προγράμματος εργασίας, αφού εξακριβώσει, με βάση την αναφερόμενη στο άρθρο 9 ετήσια έκθεση ή με την προβλεπόμενη στο άρθρο 7 έκθεση ελέγχου, αν έχουν πράγματι υλοποιηθεί τα μέτρα που αντιστοιχούν σε κάθε δόση της προκαταβολής που αναφέρεται στο άρθρο 3.»

β) στην παράγραφο 5, η πρώτη περίοδος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το αργότερο έως τις 15 Οκτωβρίου του ημερολογιακού έτους κατά το οποίο λήγει το έτος εκτέλεσης του προγράμματος εργασίας και μετά την εξέταση των δικαιολογητικών και τη διενέργεια των ελέγχων που αναφέρονται στο άρθρο 6, το κράτος μέλος καταβάλλει την οφειλόμενη ενωσιακή χρηματοδότηση και, κατά περίπτωση, αποδεσμεύει την εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2.»

4) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 5α:

«Άρθρο 5α

Μερικές πληρωμές

1. Τα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέπουν στις δικαιούχους οργανώσεις να υποβάλλουν αίτηση για καταβολή μέρους της ενίσχυσης που αντιστοιχεί στα ήδη δαπανηθέντα ποσά στο πλαίσιο του προγράμματος εργασίας.

2. Οι αιτήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να υποβληθούν ανά πάσα στιγμή, το πολύ όμως δύο φορές κατά τη διάρκεια κάθε έτους εκτέλεσης του προγράμματος εργασίας. Εκτός από τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχεία β) και γ), οι αιτήσεις συνοδεύονται από λεπτομερή περιγραφή των υλοποιηθέντων σταδίων του προγράμματος εργασίας, με ανάλυση ανά τομέα και μέτρο, όπως περιγράφονται στο άρθρο 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014.

3. Οι πληρωμές βάσει των αιτήσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν υπερβαίνουν το 80 % του μέρους της ενίσχυσης που αντιστοιχεί στα ποσά τα οποία έχουν ήδη δαπανηθεί στο πλαίσιο του προγράμματος εργασίας για τη σχετική περίοδο. Τα κράτη μέλη δύνανται να καθορίζουν ελάχιστο ποσό για τις μερικές πληρωμές και προθεσμίες για την υποβολή των αιτήσεων.»

5) Στο άρθρο 6, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 6:

«6. Τα κράτη μέλη μπορούν να διενεργούν την επαλήθευση της τήρησης των όρων αναγνώρισης των δικαιούχων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) βάσει δικαιολογητικών και μόνο.»

6) Το άρθρο 10 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

i) η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το αργότερο έως τις 31 Ιανουαρίου πριν από την έναρξη του νέου τριετούς προγράμματος εργασίας, οι αρμόδιες αρχές ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα εθνικά μέτρα εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, και ιδίως τα μέτρα που αφορούν:»

ii) τα στοιχεία γ) και δ) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) την ελάχιστη κατανομή της ενωσιακής χρηματοδότησης στους συγκεκριμένους τομείς που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014, τους στόχους και τις προτεραιότητες της ελαιοκαλλιέργειας που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού και τους ποιοτικούς και ποσοτικούς δείκτες που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο στ) του εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού·

δ) τις ημερομηνίες που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 και στο άρθρο 5α παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.»

β) στην παράγραφο 3, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το αργότερο στις 20 Οκτωβρίου που ακολουθεί κάθε έτος εκτέλεσης του προγράμματος εργασίας, οι αρμόδιες αρχές διαβιβάζουν στην Επιτροπή έκθεση για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η οποία περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται στα προγράμματα εργασίας που θα ξεκινήσουν από την 1η Απριλίου 2018 και στις διαδικασίες έγκρισής τους.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Αυγούστου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1964 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Αυγούστου 2017

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/1239 όσον αφορά ορισμένους κανόνες σχετικά με τις προθεσμίες και τις κοινοποιήσεις των ποσοτήτων για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά στον τομέα του ρυζιού

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (¹), και ιδίως το άρθρο 223 παράγραφος 3 στοιχεία β) και γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1239 (²) της Επιτροπής θεσπίζει κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 όσον αφορά το καθεστώς πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής, περιλαμβανομένων εκείνων για το ρύζι. Θεσπίζει επίσης λεπτομερείς κανόνες για τις κοινοποιήσεις των κρατών μελών προς την Επιτροπή.
- (2) Είναι αναγκαίο να αποσαφηνιστούν ορισμένοι κανόνες σχετικά με τις προθεσμίες, περιλαμβανομένων εκείνων που αφορούν τις κοινοποιήσεις ποσοτήτων προϊόντων που καλύπτονται από δασμολογικές ποσοτώσεις.
- (3) Είναι σκόπιμο να περιληφθεί η υποχρέωση των κρατών μελών να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες ρυζιού για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά, όπως προβλεπόταν και στους προηγούμενους κανονισμούς.
- (4) Συνεπώς, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1239 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Για λόγους σαφήνειας και ασφάλειας δικαίου, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ίδια ημέρα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/1965 της Επιτροπής (³), που τροποποιεί τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2016/1237 (⁴) όσον αφορά τις κοινοποιήσεις στον τομέα του ρυζιού.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1239 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Εφόσον στον παρόντα κανονισμό καθορίζεται προθεσμία για τις διαδικασίες, και η έναρξη ή η λήξη της προθεσμίας είναι Σάββατο, Κυριακή, ή αργία, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1182/71:

α) η ισχύουσα ημερομηνία έναρξης είναι η επόμενη εργάσιμη ημέρα και αρχίζει στις 00:00, λαμβανομένων υπόψη των επίσημων ωρών λειτουργίας·

(¹) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

(²) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1239 της Επιτροπής, της 18ης Μαΐου 2016, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής (ΕΕ L 206 της 30.7.2016, σ. 44).

(³) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/1965 της Επιτροπής, της 17ης Αυγούστου 2017, για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1237 όσον αφορά τη φύση και το είδος των προς κοινοποίηση πληροφοριών για τα πιστοποιητικά στον τομέα του ρυζιού (βλέπε σελίδα 36 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

(⁴) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2016/1237 της Επιτροπής, της 18ης Μαΐου 2016, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κανόνες σχετικά με την αποδέσμευση και την κατάπτωση των εγγυήσεων που κατατέθηκαν για τα πιστοποιητικά αυτά, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, (ΕΚ) αριθ. 1342/2003, (ΕΚ) αριθ. 2336/2003, (ΕΚ) αριθ. 951/2006, (ΕΚ) αριθ. 341/2007 και (ΕΚ) αριθ. 382/2008 της Επιτροπής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2390/98, (ΕΚ) αριθ. 1345/2005, (ΕΚ) αριθ. 376/2008 και (ΕΚ) αριθ. 507/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 206 της 30.7.2016, σ. 1).

β) κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) και παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού, η ισχύουσα ημερομηνία λήξης είναι η επόμενη εργάσιμη ημέρα και λήγει στις 13:00, ώρα Βρυξελλών.»

β) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 4:

«4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 3, όταν για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού προβλέπεται προθεσμία για την κοινοποίηση των ποσοτήτων προϊόντων που καλύπτονται από αιτήσεις πιστοποιητικών στο πλαίσιο δασμολογικής ποσόστωσης ή για την κοινοποίηση αχρησιμοποίητων ποσοτήτων στο πλαίσιο δασμολογικής ποσόστωσης, η εν λόγω προθεσμία λήγει με την παρέλευση της τελευταίας ώρας της τελευταίας ημέρας, ανεξάρτητα από το αν η συγκεκριμένη ημέρα είναι Σάββατο, Κυριακή ή αργία.»

2) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 19α:

«Άρθρο 19α

Κοινοποιήσεις σχετικά με το ρύζι

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, σε καθημερινή βάση, τα ακόλουθα:

- α) όσον αφορά τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκτός εκείνων που προορίζονται για τη διαχείριση δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής, τις συνολικές ποσότητες που καλύπτονται από τα εκδοθέντα πιστοποιητικά, ανά καταγωγή και κωδικό προϊόντος·
- β) όσον αφορά τα πιστοποιητικά εξαγωγής, τις συνολικές ποσότητες που καλύπτονται από τα εκδοθέντα πιστοποιητικά ανά κωδικό προϊόντος.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Αυγούστου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1965 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Αυγούστου 2017

για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1237 όσον αφορά τη φύση και το είδος των προς κοινοποίηση πληροφοριών για τα πιστοποιητικά στον τομέα του ρυζιού

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 223 παράγραφος 2 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2016/1237 ⁽²⁾ της Επιτροπής συμπληρώνει τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του συστήματος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής. Θεσπίζει επίσης τους σχετικούς κανόνες για το ρύζι και καθορίζει τη φύση και το είδος των πληροφοριών τις οποίες θα πρέπει να κοινοποιούν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή.
- (2) Είναι σκόπιμο να περιληφθεί η υποχρέωση των κρατών μελών να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες ρυζιού για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά, όπως προέβλεπαν οι προηγούμενοι κανονισμοί.
- (3) Με την ευκαιρία της τροποποίησης του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1237 είναι σκόπιμο να εναρμονιστεί ο όρος που χρησιμοποιείται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο γ) σημείο iii) του εν λόγω κανονισμού με την τελωνειακή ορολογία που χρησιμοποιείται στον ενωσιακό τελωνειακό κώδικα, με ακριβέστερη παραπομπή στις σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾.
- (4) Συνεπώς, ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2016/1237 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Δεδομένου ότι ο βασικός λόγος τροποποίησης του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1237 είναι να επιβεβαιωθεί επισήμως η πάγια υποχρέωση κοινοποίησης και ότι απαιτείται να διασφαλιστεί η συνέχεια και η ασφάλεια δικαίου για τις κοινοποιήσεις που αφορούν το ρύζι, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2016/1237 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο γ), το σημείο iii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«(iii) προϊόντα που υπόκεινται σε επιστροφή ή διαγραφή του ποσού των εισαγωγικών ή εξαγωγικών δασμών, όπως ορίζεται στον τίτλο III κεφάλαιο 3 τμήμα 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ^(*), για την οποία δεν έχει ληφθεί ακόμη οριστική απόφαση.

^(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).».

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2016/1237 της Επιτροπής, της 18ης Μαΐου 2016, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κανόνες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής και τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κανόνες σχετικά με την αποδέσμευση και την κατάπτωση των εγγυήσεων που κατατέθηκαν για τα πιστοποιητικά αυτά, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, (ΕΚ) αριθ. 1342/2003, (ΕΚ) αριθ. 2336/2003, (ΕΚ) αριθ. 951/2006, (ΕΚ) αριθ. 341/2007 και (ΕΚ) αριθ. 382/2008 της Επιτροπής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2390/98, (ΕΚ) αριθ. 1345/2005, (ΕΚ) αριθ. 376/2008 και (ΕΚ) αριθ. 507/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 206 της 30.7.2016, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

2) Στο άρθρο 8, παρεμβάλλεται το ακόλουθο στοιχείο εα) μετά το στοιχείο ε):

«εα) όσον αφορά το ρύζι, τις ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 19α του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/1239.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Αυγούστου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1966 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Οκτωβρίου 2017

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1189/2011 όσον αφορά τη γνωστοποίηση των αιτήσεων συνδρομής και τη συνέχεια που δίνεται σε αυτές

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2010/24/ΕΕ του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 2010, περί αμοιβαίας συνδρομής για την είσπραξη απαιτήσεων σχετικών με φόρους, δασμούς και άλλα μέτρα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1189/2011 της Επιτροπής ⁽²⁾ ορίζει λεπτομερείς κανόνες όσον αφορά τη γνωστοποίηση των αιτήσεων συνδρομής για την είσπραξη των φόρων, τη συνέχεια που δίνεται στις αιτήσεις αυτές, τη χρήση τυποποιημένων εντύπων αίτησης και ενιαίων τίτλων μεταξύ των αρχών των κρατών μελών και τη μεταφορά των εισπραχθέντων ποσών σε σχέση με ορισμένες διατάξεις περί αμοιβαίας συνδρομής της οδηγίας 2010/24/ΕΕ.
- (2) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το αιτούν κράτος μέλος ενημερώνεται πλήρως σχετικά με τη συνέχεια που δίνεται σε αίτηση κοινοποίησης, είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί ότι η αποδέκτρια αρχή οφείλει να ενημερώνει την αιτούσα αρχή σχετικά με τον τρόπο κοινοποίησης.
- (3) Για να διευκολυνθεί η διεκπεραίωση των αιτήσεων λήψης ασφαλιστικών μέτρων, θα πρέπει να εκπονηθεί ένα τυποποιημένο έντυπο για τη γνωστοποίηση των ειδικών λόγων και περιστάσεων για τέτοιου είδους αιτήσεις.
- (4) Για λόγους ασφάλειας δικαίου, είναι σκόπιμο να διευκρινίζεται ποιες απαιτήσεις μπορούν να αναφέρονται στον ενιαίο τίτλο που επιτρέπει την εκτέλεση στο κράτος μέλος που λαμβάνει την αίτηση.
- (5) Για να διευκολυνθεί η διεκπεραίωση των αιτήσεων είσπραξης, θα πρέπει να προσαρμοστούν οι κανόνες που αφορούν τη συναλλαγματική ισοτιμία και τη μεταφορά των εισπραχθέντων ποσών και να αποσαφηνιστεί ο τρόπος με τον οποίο οφείλει να γνωστοποιείται η αύξηση του ποσού της απαίτησης.
- (6) Η δομή και η διάταξη του τυποποιημένου εντύπου που συνοδεύει την αίτηση κοινοποίησης, καθώς και του ενιαίου τίτλου που επιτρέπει την εκτέλεση στο κράτος μέλος που λαμβάνει την αίτηση θα πρέπει επίσης να προσαρμοστούν, ώστε να ευθυγραμμιστούν με τις απαιτήσεις ενός συστήματος ηλεκτρονικής επικοινωνίας και για μελλοντική χρήση σε διεθνείς συμφωνίες.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής είσπραξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1189/2011 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 12, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Μόλις εκτελεστεί η κοινοποίηση, η αποδέκτρια αρχή ενημερώνει την αιτούσα αρχή σχετικά με την ημερομηνία και τον τρόπο κοινοποίησης, πιστοποιώντας την κοινοποίηση στο έντυπο της αίτησης το οποίο επιστρέφεται στην αιτούσα αρχή.»

- 2) Το άρθρο 15 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 15

1. Οι αιτήσεις είσπραξης ή λήψης ασφαλιστικών μέτρων περιλαμβάνουν δήλωση ότι πληρούνται οι προβλεπόμενες στην οδηγία 2010/24/ΕΕ προϋποθέσεις για την κίνηση της διαδικασίας αμοιβαίας συνδρομής.

⁽¹⁾ ΕΕ L 84 της 31.3.2010, σ. 1.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1189/2011 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων της οδηγίας 2010/24/ΕΕ του Συμβουλίου περί αμοιβαίας συνδρομής για την είσπραξη απαιτήσεων σχετικών με ορισμένους φόρους, δασμούς και άλλα μέτρα (ΕΕ L 302 της 19.11.2011, σ. 16).

2. Σε περίπτωση αίτησης λήψης ασφαλιστικών μέτρων, η δήλωση αυτή είναι δυνατόν να συμπληρώνεται από δήλωση στην οποία διευκρινίζονται οι λόγοι και οι περιστάσεις της αίτησης που συντάσσεται σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα III.»
- 3) Το άρθρο 16 τροποποιείται ως εξής:
- α) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Μπορεί να εκδίδεται ένας ενιαίος τίτλος που επιτρέπει την εκτέλεση στο κράτος μέλος που λαμβάνει την αίτηση για διάφορες απαιτήσεις και περισσότερα πρόσωπα, ο οποίος αντιστοιχεί στον αρχικό τίτλο ή τίτλους που επιτρέπεται(-ουν) την εκτέλεση στο αιτούν κράτος μέλος.»
- β) παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι 3α και 3β:
- «3α. Εφόσον ο αρχικός τίτλος που αναφέρεται στην παράγραφο 2 ή ο συνολικός τίτλος που αναφέρεται στην παράγραφο 3 περιλαμβάνει πολλές απαιτήσεις, από τις οποίες μία ή περισσότερες έχουν ήδη εισπραχθεί ή ανακτηθεί, ο ενιαίος τίτλος που επιτρέπει την εκτέλεση στο κράτος μέλος που λαμβάνει την αίτηση αναφέρεται μόνο στις απαιτήσεις για τις οποίες ζητείται συνδρομή ανάκτησης.
- 3β. Εφόσον ο αρχικός τίτλος που αναφέρεται στην παράγραφο 2 ή ο συνολικός τίτλος που αναφέρεται στην παράγραφο 3 περιλαμβάνει πολλές απαιτήσεις, η αιτούσα αρχή δύναται να συμπεριλάβει τις εν λόγω απαιτήσεις σε διαφορετικούς ενιαίους τίτλους που επιτρέπουν την εκτέλεση στο κράτος μέλος που λαμβάνει την αίτηση, σύμφωνα με την κατανομή των αρμοδιοτήτων ανάλογα με το είδος φόρου στα αντίστοιχα γραφεία εισπραξης στο κράτος μέλος που λαμβάνει την αίτηση.»
- 4) Στο άρθρο 18, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Η ισοτιμία συναλλάγματος που χρησιμοποιείται για τη συνδρομή εισπραξης είναι η ισοτιμία συναλλάγματος που δημοσιεύτηκε από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα την ημερομηνία πριν από την ημερομηνία αποστολής της αίτησης. Εφόσον δεν είναι διαθέσιμη κατά την ημερομηνία αυτή η εν λόγω ισοτιμία, η ισοτιμία συναλλάγματος που θα χρησιμοποιείται είναι η πλέον πρόσφατη ισοτιμία συναλλάγματος που δημοσιεύτηκε από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα πριν από την ημερομηνία αποστολής της αίτησης.»
- 5) Στο άρθρο 22, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «5. Όταν η αναφερόμενη στην παράγραφο 2 αναπροσαρμογή συνεπάγεται προσαύξηση του ποσού της απαίτησης, η αιτούσα αρχή μπορεί να απευθύνει στη αποδέκτρια αρχή τροποποιημένη αίτηση εισπραξης ή λήψης ασφαλιστικών μέτρων.
- Η τροποποιημένη αυτή αίτηση διεκπεριώνεται από την αποδέκτρια αρχή, κατά το δυνατό, ταυτόχρονα με την αρχική αίτηση της αιτούσας αρχής. Όταν, με βάση την πρόοδο της τρέχουσας διαδικασίας, είναι αδύνατη η ενοποίηση της τροποποιημένης με την αρχική αίτηση, η αποδέκτρια αρχή διεκπεριώνει την τροποποιημένη αίτηση μόνο εφόσον αυτή αφορά ποσό που δεν είναι μικρότερο από το αναφερόμενο στο άρθρο 18 παράγραφος 3 της οδηγίας 2010/24/ΕΕ.»
- 6) Στο άρθρο 23 παράγραφος 1, το πρώτο και το δεύτερο εδάφιο αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Τα ποσά που πρέπει να εμβαστούν στην αιτούσα αρχή, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 5 της οδηγίας 2010/24/ΕΕ μεταφέρονται στην αιτούσα αρχή σε ευρώ, εκτός εάν τα κράτη μέλη έχουν συμφωνήσει να μεταφέρουν τα εισπραττόμενα ποσά σε άλλο νόμισμα.
- Η μεταφορά των εισπραττόμενων ποσών πραγματοποιείται εντός δύο μηνών από την ημερομηνία εκτέλεσης της εισπραξης, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά μεταξύ των κρατών μελών.»
- 7) Το παράρτημα I αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.
- 8) Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος II του παρόντος κανονισμού.
- 9) Το παράρτημα III του παρόντος κανονισμού προστίθεται ως παράρτημα III.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ενιαίο έντυπο κοινοποίησης για την παροχή πληροφοριών σχετικά με κοινοποιηθέν ή κοινοποιηθέντα έγγραφα**(προς διαβίβαση στον αποδέκτη της κοινοποίησης) ⁽¹⁾ ⁽²⁾**

Το παρόν έγγραφο, το οποίο έχει καταρτιστεί σύμφωνα με το άρθρο 10 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1189/2011 της Επιτροπής συνοδεύει το ή τα έγγραφα που διά του παρόντος κοινοποιούνται από την αρμόδια αρχή του ακόλουθου κράτους: [όνομα κράτους που λαμβάνει την αίτηση].

Η παρούσα κοινοποίηση αφορά έγγραφα των αρμόδιων αρχών του ακόλουθου κράτους: [όνομα του αιτούντος κράτους], που ζήτησε συνδρομή για κοινοποίηση, σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 2010/24/ΕΕ του Συμβουλίου.

Α. ΑΠΟΔΕΚΤΗΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗΣ

- Όνομα:
- Διεύθυνση (γνωστή ή εικαζόμενη):
- Άλλα δεδομένα σχετικά με την ταυτοποίηση του αποδέκτη:

Β. ΣΚΟΠΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗΣ

Σκοπός της παρούσας κοινοποίησης είναι:

- να ενημερώσει τον αποδέκτη για το ή τα έγγραφα στα οποία επισυνάπτεται το παρόν έγγραφο.
- να διακόψει την περίοδο παραγραφής όσον αφορά την ή τις απαιτήσεις που αναφέρονται στο ή στα κοινοποιηθέντα έγγραφα.
- να επιβεβαιώσει στον αποδέκτη την υποχρέωσή του να καταβάλει τα ποσά που αναφέρονται στο σημείο Δ.

Παρακαλείσθε να λάβετε υπόψη ότι, σε περίπτωση μη πληρωμής, οι αρχές μπορούν να λάβουν μέτρα εκτέλεσης ή/και ασφαλιστικά μέτρα για να διασφαλίσουν την είσπραξη της ή των απαιτήσεων. Τούτο ενδέχεται να συνεπάγεται επιπλέον έξοδα στον αποδέκτη.

Είστε ο αποδέκτης της παρούσας κοινοποίησης, καθώς θεωρείστε:

- ο κύριος οφειλέτης
- συνοφειλέτης
- πρόσωπο άλλο από τον (συν)οφειλέτη, υπόχρεο για τη διευθέτηση των φόρων, δασμών και άλλων μέτρων ή για άλλες απαιτήσεις σχετικές με τους εν λόγω φόρους, δασμούς και άλλα μέτρα, βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας στο αιτούν κράτος
- πρόσωπο άλλο από τον (συν)οφειλέτη, το οποίο κατέχει περιουσιακά στοιχεία του (συν)οφειλέτη ή έχει οφειλές έναντι του (συν)οφειλέτη ή οποιουδήποτε άλλου υπόχρεου προσώπου
- τρίτο πρόσωπο που μπορεί να επηρεαστεί από μέτρα εκτέλεσης που αφορούν άλλα πρόσωπα.

(Οι ακόλουθες πληροφορίες θα εμφανιστούν εάν ο αποδέκτης της κοινοποίησης είναι πρόσωπο άλλο από τον (συν)οφειλέτη, το οποίο κατέχει περιουσιακά στοιχεία του (συν)οφειλέτη ή έχει οφειλές έναντι του (συν)οφειλέτη ή οποιουδήποτε άλλου υπόχρεου προσώπου, ή τρίτο πρόσωπο που μπορεί να επηρεαστεί από μέτρα εκτέλεσης που αφορούν άλλα πρόσωπα:

τα κοινοποιηθέντα έγγραφα αφορούν απαιτήσεις σχετικές με φόρους και δασμούς για τις οποίες το ή τα ακόλουθα πρόσωπα είναι υπεύθυνα ως

- ο κύριος οφειλέτης: [όνομα και διεύθυνση (γνωστά ή εικαζόμενα)]
- συνοφειλέτης: [όνομα και διεύθυνση (γνωστά ή εικαζόμενα)]
- πρόσωπο άλλο από τον (συν)οφειλέτη, υπόχρεο για τη διευθέτηση των φόρων, δασμών και άλλων μέτρων ή για άλλες απαιτήσεις σχετικές με τους εν λόγω φόρους, δασμούς και άλλα μέτρα, βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας στο αιτούν κράτος: [όνομα και διεύθυνση (γνωστά ή εικαζόμενα)].

Η αιτούσα αρχή του αιτούντος κράτους (όνομα του αιτούντος κράτους) κάλεσε τις αρμόδιες αρχές του κράτους που λαμβάνει την αίτηση (όνομα κράτους που λαμβάνει την αίτηση) να πραγματοποιήσει την παρούσα κοινοποίηση πριν από την [ημερομηνία]. Παρακαλείσθε να λάβετε υπόψη ότι η εν λόγω ημερομηνία δεν σχετίζεται συγκεκριμένα με οποιαδήποτε προθεσμία παραγραφής.

⁽¹⁾ Τα στοιχεία με πλάγιους χαρακτήρες είναι προαιρετικά.

⁽²⁾ Όπου η παρούσα αίτηση διαβιβάζεται με ηλεκτρονικά μέσα, η δομή και η διάταξη της μπορούν να προσαρμοστούν στις απαιτήσεις του ηλεκτρονικού συστήματος επικοινωνίας, υπό την προϋπόθεση ότι το σύνολο των στοιχείων και πληροφοριών που περιλαμβάνονται σε αυτήν δεν μεταβάλλονται ουσιαστικά.

Γ. ΓΡΑΦΕΙΟ/-Α ΑΡΜΟΔΙΟ/-Α ΓΙΑ ΤΟ Η ΤΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΟΥΜΕΝΑ ΕΓΓΡΑΦΑ

Γραφείο αρμόδιο για τα συνημμένα έγγραφα:

- Όνομα:
- Διεύθυνση:
- Άλλα στοιχεία επικοινωνίας:
- Γλώσσα/-ες επικοινωνίας με αυτό το γραφείο:

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το ή τα κοινοποιημένα έγγραφα ή/και τη δυνατότητα αμφισβήτησης των υποχρεώσεων μπορούν να ληφθούν

- από το προαναφερόμενο γραφείο που είναι αρμόδιο για το ή τα συνημμένα έγγραφα, ή/και
- από το ακόλουθο γραφείο
 - Όνομα:
 - Διεύθυνση:
 - Άλλα στοιχεία επικοινωνίας:
 - Γλώσσα/-ες επικοινωνίας με αυτό το γραφείο:

Δ. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ

[Αριθμός] εγγράφου

- Αριθμός αναφοράς:
- Ημερομηνία έκδοσης:
- Φύση του κοινοποιούμενου εγγράφου:
 - Βεβαίωση φόρου
 - Εντολή πληρωμής
 - Απόφαση κατόπιν διοικητικής ένστασης
 - Άλλο διοικητικό έγγραφο:
 - Απόφαση/εντολή του:
 - Άλλο δικαστικό έγγραφο:
- Όνομα της ή των σχετικών απαιτήσεων (στη γλώσσα του αιτούντος κράτους):
- Φύση της ή των σχετικών απαιτήσεων:
 - α) τελωνειακοί δασμοί
 - β) φόρος προστιθέμενης αξίας
 - γ) ειδικοί φόροι κατανάλωσης
 - δ) φόροι εισοδήματος ή κεφαλαίου
 - ε) φόρος ασφαλίσεων
 - στ) φόροι κληρονομιών και δωρεών
 - ζ) εθνικοί φόροι και τέλη επί ακίνητης περιουσίας, εκτός από τους προαναφερόμενους
 - η) εθνικοί φόροι και τέλη επί της χρήσης ή ιδιοκτησίας μέσω μεταφοράς
 - θ) άλλοι φόροι και τέλη που επιβάλλονται από ή για λογαριασμό του αιτούντος κράτους
 - ι) φόροι και τέλη που επιβάλλονται από ή για λογαριασμό εδαφικών ή διοικητικών υποδιαίρεσεων του αιτούντος κράτους, εξαιρουμένων των φόρων και τελών που επιβάλλονται από τοπικές αρχές
 - ια) φόροι και τέλη που επιβάλλονται από ή για λογαριασμό τοπικών αρχών
 - ιβ) άλλες απαιτήσεις που έχουν ως βάση φόρους
 - ιγ) επιστροφές, παρεμβάσεις και άλλα μέτρα που αποτελούν μέρος του συστήματος ολικής ή μερικής χρηματοδότησης του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ), συμπεριλαμβανομένων των ποσών που εισπράττονται σε σχέση με τις εν λόγω δράσεις, και εισφορές και άλλα τέλη που προβλέπονται στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης.

- Ποσά της ή των σχετικών απαιτήσεων:
 - Αρχικό ποσό:
 - Διοικητικές κυρώσεις και πρόστιμα:
 - Τόκοι έως [ημερομηνία]:
 - Έξοδα έως [ημερομηνία]:
 - Τέλη για πιστοποιητικά και παρόμοια έγγραφα που εκδίδονται σε σχέση με διοικητικές διαδικασίες που αφορούν την αναφερόμενη στο σημείο [x] απαίτηση:
 - Συνολικό ποσό της ή των παρουσών απαιτήσεων:
 - Το ποσό που αναφέρεται στο σημείο [x] πρέπει να πληρωθεί:
 - πριν από:
 - εντός [αριθμός] ημερών από την ημερομηνία της παρούσας κοινοποίησης
 - χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση
 - Η πληρωμή αυτή πρέπει να πραγματοποιηθεί προς:
 - Κάτοχος του τραπεζικού λογαριασμού:
 - Διεθνής Αριθμός Τραπεζικού Λογαριασμού (IBAN):
 - Αναγνωριστικός Κωδικός Τράπεζας (BIC):
 - Όνομα της τράπεζας:
 - Στοιχεία αναφοράς που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για την πληρωμή:
 - Ο αποδέκτης μπορεί να απαντήσει στο ή στα κοινοποιούμενα έγγραφα διά του παρόντος.
 - Τελευταία ημερομηνία για απάντηση:
 - Προθεσμία για απάντηση:
 - Όνομα και διεύθυνση της αρχής στην οποία μπορεί να αποσταλεί απάντηση:
 - Δυνατότητα αμφισβήτησης:
 - Η περίοδος αμφισβήτησης της απαίτησης ή των κοινοποιηθέντων εγγράφων έχει ήδη εκπνεύσει.
 - Τελευταία ημέρα δυνατότητας αμφισβήτησης της απαίτησης:
 - Προθεσμία για αμφισβήτηση της απαίτησης: [αριθμός ημερών] μετά
 - την ημερομηνία της παρούσας κοινοποίησης
 - την έκδοση των κοινοποιηθέντων εγγράφων
 - άλλη ημερομηνία:
 - Όνομα και διεύθυνση της αρχής στην οποία πρέπει να υποβληθεί η αμφισβήτηση:
- Παρακαλείσθε να λάβετε υπόψη ότι αμφισβητήσεις σχετικά με την απαίτηση, τον τίτλο που επιτρέπει την εκτέλεση ή οποιοδήποτε άλλο έγγραφο που προέρχεται από τις αρχές του αιτούντος κράτους (όνομα του αιτούντος κράτους) εμπίπτουν στην αρμοδιότητα των αρμόδιων οργάνων του αιτούντος κράτους (όνομα του αιτούντος κράτους), σύμφωνα με το άρθρο 14 της οδηγίας 2010/24/ΕΕ.
- Οποιαδήποτε τέτοια αμφισβήτηση διέπεται από τους διαδικαστικούς και γλωσσικούς κανόνες που ισχύουν στο αιτούν κράτος (όνομα του αιτούντος κράτους).
- Παρακαλείσθε να λάβετε υπόψη ότι η είσπραξη μπορεί να αρχίσει πριν από τη λήξη της προθεσμίας αμφισβήτησης της απαίτησης.
- Άλλες πληροφορίες:»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Ενιαίος τίτλος που επιτρέπει την εκτέλεση απαιτήσεων καλυπτόμενων από την οδηγία 2010/24/ΕΕ ⁽¹⁾ ⁽²⁾

- ΕΝΙΑΙΟΣ ΤΙΤΛΟΣ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ ΚΑΛΥΠΤΟΜΕΝΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 2010/24/ΕΕ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

- Ημερομηνία έκδοσης:
- Αριθμός αναφοράς:

- ΑΝΑΘΕΩΡΗΜΕΝΟΣ ΕΝΙΑΙΟΣ ΤΙΤΛΟΣ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ ΚΑΛΥΠΤΟΜΕΝΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 2010/24/ΕΕ

- Ημερομηνία έκδοσης του αρχικού ενιαίου τίτλου:
- Ημερομηνία αναθεώρησης:
- Λόγος της αναθεώρησης:
- απόφαση ή διάταγμα του [όνομα του δικαστηρίου] της [ημερομηνία]
- διοικητική απόφαση της [ημερομηνία]
- Αριθμός αναφοράς:

Κράτος όπου εκδόθηκε το παρόν έγγραφο: [όνομα του αιτούντος κράτους].

- Κάθε κράτος μέλος της ΕΕ μπορεί να ζητήσει συνδρομή είσπραξης από άλλα κράτη μέλη για απλήρωτες απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 της οδηγίας 2010/24/ΕΕ. Η εν λόγω οδηγία εκδόθηκε από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις 16 Μαρτίου 2010 και είναι εφαρμοστέα σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ.

Τα μέτρα είσπραξης που λαμβάνονται από το κράτος που λαμβάνει την αίτηση βασίζονται στον:

- ενιαίο τίτλο που επιτρέπει την εκτέλεση, σύμφωνα με το άρθρο 12 της οδηγίας 2010/24/ΕΕ.
- αναθεωρημένο ενιαίο τίτλο που επιτρέπει την εκτέλεση, σύμφωνα με το άρθρο 15 της οδηγίας 2010/24/ΕΕ (λαμβάνεται υπόψη η απόφαση του αρμόδιου οργάνου που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 της οδηγίας 2010/24/ΕΕ).

Το παρόν έγγραφο είναι ο ενιαίος τίτλος που επιτρέπει την εκτέλεση (συμπεριλαμβανομένων των ασφαλιστικών μέτρων). Αφορά την ή τις απαιτήσεις που αναφέρονται παρακάτω, η/οι οποία/-ες παραμένει/-ουν απλήρωτη/-ες στο αιτούν κράτος (όνομα του αιτούντος κράτους). Ο αρχικός τίτλος για την εκτέλεση της ή των εν λόγω απαιτήσεων έχει κοινοποιηθεί στην έκταση που απαιτείται από την εθνική νομοθεσία του αιτούντος κράτους (όνομα του αιτούντος κράτους).

Αμφισβητήσεις σχετικά με απαιτήσεις εμπίπτουν αποκλειστικά στην αρμοδιότητα των αρμόδιων οργάνων του αιτούντος κράτους (όνομα του αιτούντος κράτους), σύμφωνα με το άρθρο 14 της οδηγίας 2010/24/ΕΕ. Οποιαδήποτε τέτοια ενέργεια παραπέμπεται στα εν λόγω όργανα, σύμφωνα με τους διαδικαστικούς και γλωσσικούς κανόνες που ισχύουν στο αιτούν κράτος (όνομα του αιτούντος κράτους).

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΑΦΟΡΟΥΝ**Στοιχεία προσδιορισμού της ή των απαιτήσεων [αριθμός]**

1. Αριθμός αναφοράς:
2. Φύση της ή των σχετικών απαιτήσεων:
 - α) τελωνειακοί δασμοί
 - β) φόρος προστιθέμενης αξίας
 - γ) ειδικοί φόροι κατανάλωσης
 - δ) φόροι εισοδήματος ή κεφαλαίου
 - ε) φόρος ασφαλιστών
 - στ) φόροι κληρονομιών και δωρεών
 - ζ) εθνικοί φόροι και τέλη επί ακίνητης περιουσίας, εκτός από τους προαναφερόμενους

⁽¹⁾ Τα στοιχεία με πλάγιους χαρακτήρες είναι προαιρετικά.

⁽²⁾ Όπου η παρούσα αίτηση διαβιβάζεται με ηλεκτρονικά μέσα, η δομή και η διάταξη της μπορούν να προσαρμοστούν στις απαιτήσεις του ηλεκτρονικού συστήματος επικοινωνίας, υπό την προϋπόθεση ότι το σύνολο των στοιχείων και πληροφοριών που περιλαμβάνονται σε αυτήν δεν μεταβάλλονται ουσιαστικά.

- η) εθνικοί φόροι και τέλη επί της χρήσης ή ιδιοκτησίας μέσων μεταφοράς
- θ) άλλοι φόροι και τέλη που επιβάλλονται από ή για λογαριασμό του (αιτούντος) κράτους
- ι) φόροι και τέλη που επιβάλλονται από ή για λογαριασμό εδαφικών ή διοικητικών υποδιαιρέσεων του (αιτούντος) κράτους, εξαιρουμένων των φόρων και τελών που επιβάλλονται από τοπικές αρχές
- ια) φόροι και τέλη που επιβάλλονται από ή για λογαριασμό τοπικών αρχών
- ιβ) άλλες απαιτήσεις που έχουν ως βάση φόρους
- ιγ) επιστροφές, παρεμβάσεις και άλλα μέτρα που αποτελούν μέρος του συστήματος ολικής ή μερικής χρηματοδότησης του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων (ΕΓΓΕ) και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ), συμπεριλαμβανομένων των ποσών που εισπράττονται σε σχέση με τις εν λόγω δράσεις, και εισφορές και άλλα τέλη που προβλέπονται στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης.

3. Όνομα του σχετικού φόρου/δασμού:
4. Περίοδος ή ημερομηνία που αφορά:
5. Ημερομηνία καθορισμού της απαίτησης:
6. Ημερομηνία από την οποία καθίσταται δυνατή η εκτέλεση:
7. Ποσό της απαίτησης που παραμένει οφειλόμενο:
 - αρχικό ποσό:
 - διοικητικές κυρώσεις και πρόστιμα:
 - τόκοι έως την ημερομηνία που προηγείται της ημέρας αποστολής της αίτησης:
 - έξοδα έως την ημερομηνία που προηγείται της ημέρας αποστολής της αίτησης:
 - τέλη για πιστοποιητικά και παρόμοια έγγραφα που εκδίδονται σε σχέση με διοικητικές διαδικασίες που αφορούν το σχετικό φόρο/δασμό:
 - συνολικό ποσό της παρούσας απαίτησης:
8. Ημερομηνία κοινοποίησης του αρχικού τίτλου που επιτρέπει την εκτέλεση στο αιτούν κράτος: (όνομα του αιτούντος κράτους):
 - Ημερομηνία:
 - Δεν υπάρχει διαθέσιμη ημερομηνία
9. Γραφείο αρμόδιο για τον προσδιορισμό της απαίτησης:
 - Όνομα:
 - Διεύθυνση:
 - Άλλα στοιχεία επικοινωνίας:
 - Γλώσσα/-ες επικοινωνίας με αυτό το γραφείο:
10. Περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την απαίτηση ή τις δυνατότητες αμφισβήτησης της υποχρέωσης πληρωμής μπορούν να ληφθούν από:
 - το προαναφερόμενο γραφείο
 - το ακόλουθο γραφείο αρμόδιο για τον ενιαίο τίτλο που επιτρέπει την εκτέλεση:
 - Όνομα:
 - Διεύθυνση:
 - Άλλα στοιχεία επικοινωνίας:
 - Γλώσσα/-ες επικοινωνίας με αυτό το γραφείο:

Στοιχεία προσδιορισμού της ταυτότητας του ή των προσώπων που αφορούν οι εθνικοί τίτλοι που επιτρέπουν την εκτέλεση

- a) Το ακόλουθο πρόσωπο αναφέρεται στον ή στους εθνικούς τίτλους που επιτρέπουν την εκτέλεση
 - φυσικό πρόσωπο άλλο
 - Όνομα:
 - Διεύθυνση (γνωστή ή εικαζόμενη):
 - Άλλα δεδομένα σχετικά με την ταυτοποίηση του αποδέκτη

Νόμιμος εκπρόσωπος:

— Όνομα:

— Διεύθυνση (γνωστή ή εικαζόμενη):

— Άλλα δεδομένα σχετικά με την ταυτοποίηση του αποδέκτη

Αιτία οφειλής:

κύριος οφειλέτης

συνοφειλέτης

πρόσωπο άλλο από τον (συν)οφειλέτη, υπόχρεο για τη διευθέτηση των φόρων, δασμών και άλλων μέτρων ή για άλλες απαιτήσεις σχετικές με τους εν λόγω φόρους, δασμούς και άλλα μέτρα, βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας στο αιτούν κράτος:

β) το ή τα ακόλουθα πρόσωπα αναφέρονται επίσης στον ή στους εθνικούς τίτλους που επιτρέπουν την εκτέλεση

φυσικό πρόσωπο άλλο

— Όνομα:

— Διεύθυνση (γνωστή ή εικαζόμενη):

— Άλλα δεδομένα σχετικά με την ταυτοποίηση του αποδέκτη:

Νόμιμος εκπρόσωπος:

— Όνομα:

— Διεύθυνση (γνωστή ή εικαζόμενη):

— Άλλα δεδομένα σχετικά με την ταυτοποίηση του αποδέκτη:

Αιτία οφειλής:

κύριος οφειλέτης

συνοφειλέτης

πρόσωπο άλλο από τον (συν)οφειλέτη, υπόχρεο για τη διευθέτηση των φόρων, δασμών και άλλων μέτρων ή για άλλες απαιτήσεις σχετικές με τους εν λόγω φόρους, δασμούς και άλλα μέτρα, βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας στο αιτούν κράτος:

Άλλες πληροφορίες

Συνολικό ποσό της ή των απαιτήσεων

— στο νόμισμα του αιτούντος κράτους:

— στο νόμισμα του κράτους που λαμβάνει την αίτηση:

— σε EUR:»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Δήλωση που διευκρινίζει τους λόγους και τις περιστάσεις της αίτησης λήψης ασφαλιστικών μέτρων

Γλώσσα ή γλώσσες του παρόντος εγγράφου	
Δήλωση που διευκρινίζει τους λόγους και τις περιστάσεις της αίτησης λήψης ασφαλιστικών μέτρων ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
βάσει του:	Άρθρο 16 της οδηγίας 2010/24/ΕΕ ...

Η παρούσα δήλωση συνδέεται με την αίτηση λήψης ασφαλιστικών μέτρων

με την ακόλουθη αναφορά:	Αναφ. ...
που στάλθηκε από το ακόλουθο αιτούν κράτος:	
προς το ακόλουθο κράτος που λαμβάνει την αίτηση:	

Παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες επί των ειδικών λόγων και περιστάσεων της παρούσας αίτησης:

1. Γενικές πληροφορίες	
	1.1. Η απαίτηση ή απαιτήσεις είναι αντικείμενο αμφισβητούμενου τίτλου που επιτρέπει την εκτέλεση στο αιτούν κράτος.
	1.2. Η απαίτηση ή απαιτήσεις είναι αντικείμενο μη αμφισβητούμενου τίτλου που επιτρέπει την εκτέλεση στο αιτούν κράτος.
	1.3. Η απαίτηση ή απαιτήσεις δεν είναι ακόμη αντικείμενο τίτλου που επιτρέπει την εκτέλεση στο αιτούν κράτος.
	1.4. Η απαίτηση ή απαιτήσεις δεν αμφισβητούνται.
	1.5. Η απαίτηση ή απαιτήσεις δεν μπορούν πλέον να αμφισβητηθούν με διοικητική ένσταση/προσφυγή στα δικαστήρια.
	1.6. Η απαίτηση ή οι απαιτήσεις αμφισβητούνται αλλά σύμφωνα με τις κείμενες νομοθεσίες, κανονισμούς και διοικητικές πρακτικές του κράτους της αιτούσας αρχής επιτρέπεται η λήψη ασφαλιστικών μέτρων.
2. Δικαιολογητικά έγγραφα ή/και λόγοι	
	2.1. Η παρούσα αίτηση συνοδεύεται από ενιαίο τίτλο που επιτρέπει την είσπραξη στο κράτος που λαμβάνει την αίτηση. Σημείωση: Αυτός ο ενιαίος τίτλος που επιτρέπει την εκτέλεση στο κράτος που λαμβάνει την αίτηση, επιτρέπει επίσης στο κράτος που λαμβάνει την αίτηση, να λάβει ασφαλιστικά μέτρα (για αιτήσεις που βασίζονται στην οδηγία 2010/24/ΕΕ: βλέπε άρθρο 12 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο της εν λόγω οδηγίας).

⁽¹⁾ Τα στοιχεία με πλάγιους χαρακτήρες είναι προαιρετικά. Προτείνεται να αφαιρούνται οι υποενότητες που δεν επιλέγονται.

⁽²⁾ Όπου η παρούσα αίτηση διαβιβάζεται με ηλεκτρονικά μέσα, η δομή και η διάταξη της μπορούν να προσαρμοστούν στις απαιτήσεις του ηλεκτρονικού συστήματος επικοινωνίας, υπό την προϋπόθεση ότι το σύνολο των στοιχείων και πληροφοριών που περιλαμβάνονται σε αυτήν δεν μεταβάλλονται ουσιαστικά.

2.2. Η παρούσα αίτηση βασίζεται σε <u>διοικητική</u> απόφαση (επισυνάπτεται) που επιτρέπει τη λήψη ασφαλιστικών μέτρων στο αιτούν κράτος, η οποία περιέχει την ακόλουθη αξιολόγηση:	
2.2.1 Διοικητική αξιολόγηση της ανάγκης για λήψη ασφαλιστικών μέτρων που εκτιμήθηκε από:	
όνομα της αρχής:	
διεύθυνση της αρχής	
ημερομηνία αυτής της απόφασης:	HH/MM/EEEE
στοιχεία υπεύθυνου επικοινωνίας:	
2.2.2 Περιστάσεις	
	Ο τίτλος που επιτρέπει την εκτέλεση αμφισβητείται.
	Η απαίτηση ή απαιτήσεις δεν είναι ακόμη αντικείμενο τίτλου που επιτρέπει την εκτέλεση.
	Η αμφισβήτηση της ή των απαιτήσεων από τον οφειλέτη ήδη απορρίφθηκε σε πρώτο στάδιο, αλλά η απόφαση αυτή δεν είναι οριστική.
2.2.3. Αυτή η αρχή έχει επιτρέψει τη λήψη ασφαλιστικών μέτρων στο αιτούν κράτος σύμφωνα με το εθνικό του δίκαιο, κατά την ακόλουθη ημερομηνία:	HH/MM/EEEE
2.2.4. Τα ασφαλιστικά μέτρα θεωρούνται δικαιολογημένα για τους ακόλουθους λόγους, που καταδεικνύουν την επείγουσα ανάγκη και τον κίνδυνο ότι η είσπραξη και η ανάκτηση θα μπορούσαν να ματαιωθούν ή να παρεμποδιστούν σοβαρά:	
	υψηλό (κατ' εκτίμηση) ποσό της (αναμενόμενης) οφειλής/σημαντικής χρέωσης
	υποψία απάτης
	το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που αφορά καθιστούν τον εαυτό τους αφερέγγυο
	αναδιάρθρωση των περιουσιακών στοιχείων
	αποξένωση της περιουσίας
	προσπάθεια να αποκρύψουν/συγκαλύψουν/εξαφανίσουν περιουσιακά στοιχεία
	απερίσκεπτη διοίκηση επιχείρησης
	συχνή αλλαγή τόπου διαμονής
	μετακίνηση περιουσίας στην αλλοδαπή
	ο οφειλέτης δεν συμμορφώνεται με προηγούμενες συμφωνίες πληρωμής
	άλλα στοιχεία/λόγοι: ...
Σύντομη επεξήγηση (συνιστάται): ...	

2.3. Η παρούσα αίτηση βασίζεται σε <u>δικαστική</u> επιβεβαίωση (επισυνάπτεται) ότι τα ασφαλιστικά μέτρα είναι δικαιολογημένα:	
2.3.1 Δικαστική αξιολόγηση της ανάγκης για λήψη ασφαλιστικών μέτρων που εκτιμήθηκε από:	
όνομα του Δικαστηρίου:	
διεύθυνση του Δικαστηρίου:	
ημερομηνία της απόφασης:	HH/MM/EEEE
(στοιχεία υπεύθυνου επικοινωνίας):	
2.3.2 Το Δικαστήριο αποφάσισε:	
	κατόπιν μονομερούς αιτήματος των φορολογικών αρχών
	μετά από αμφισβήτηση της απαίτησης από τον οφειλέτη, άλλο πρόσωπο υπόχρεο ή άλλο πρόσωπο που υπόκειται στα ασφαλιστικά μέτρα
2.3.3 Το εν λόγω Δικαστήριο έχει επιτρέψει τη λήψη ασφαλιστικών μέτρων στο αιτούν κράτος σύμφωνα με την εθνική του νομοθεσία, την ακόλουθη ημερομηνία:	HH/MM/EEEE
2.4. Η παρούσα αίτηση λήψης ασφαλιστικών μέτρων βασίζεται στους λόγους που αναφέρονται στο ή στα συνημμένα έγγραφα.	
2.5. Τα ασφαλιστικά μέτρα είναι δικαιολογημένα για τους ακόλουθους λόγους, που καταδεικνύουν την επείγουσα ανάγκη και τον κίνδυνο ότι η είσπραξη και η ανάκτηση θα μπορούσαν να ματαιωθούν ή να παρεμποδιστούν σοβαρά:	
	υψηλό (κατ' εκτίμηση) ποσό της (αναμενόμενης) οφειλής/σημαντικής χρέωσης
	υποψία απάτης
	το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που αφορά καθιστούν τον εαυτό τους αφερέγγυο
	αναδιάρθρωση των περιουσιακών στοιχείων
	αποξένωση της περιουσίας
	προσπάθεια να αποκρύψουν/συγκαλύψουν/εξαφανίσουν περιουσιακά στοιχεία
	απερίσκεπτη διοίκηση επιχείρησης
	συχνή αλλαγή τόπου διαμονής
	μετακίνηση περιουσίας στην αλλοδαπή
	ο οφειλέτης δεν συμμορφώνεται με προηγούμενες συμφωνίες πληρωμής
	άλλα στοιχεία/λόγοι: ...
	Σύντομη επεξήγηση (συνιστάται): ...
3. Άλλες πληροφορίες	
3.1.	Οι αρχές του κράτους που λαμβάνει την αίτηση καλούνται να μην ενημερώσουν τον οφειλέτη/άλλο ενδιαφερόμενο πρόσωπο πριν την έναρξη της λήψης ασφαλιστικών μέτρων.
3.2.	Άλλες πληροφορίες

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/1967 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Οκτωβρίου 2017

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών (Προπαρασκευαστική ενέργεια της Ένωσης για την έρευνα στον τομέα της άμυνας)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2894/94 του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 54 παράγραφος 2 στοιχείο β), το άρθρο 84 παράγραφος 2 και το άρθρο 124,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο ⁽³⁾ (η «συμφωνία για τον ΕΟΧ») άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1994.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 98 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, η Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ μπορεί να αποφασίσει να τροποποιήσει, μεταξύ άλλων, το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ.
- (3) Το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ περιλαμβάνει διατάξεις σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών.
- (4) Είναι σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας για τον ΕΟΧ προκειμένου να συμπεριληφθεί η συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ στην προπαρασκευαστική ενέργεια της Ένωσης για την έρευνα στον τομέα της άμυνας, η οποία χρηματοδοτείται από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (5) Είναι σκόπιμο η συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ στις δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται από τη γραμμή προϋπολογισμού 02 04 77 03 να αρχίσει από τις 11 Απριλίου 2017, ακόμη και αν η συνημμένη απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ εκδοθεί μετά τις 10 Ιουλίου 2017, ή αν η τήρηση των συνταγματικών απαιτήσεων που συνδέονται, ενδεχομένως, με την εν λόγω απόφαση κοινοποιηθεί μετά την ημερομηνία αυτή.
- (6) Τα θεσμικά όργανα, οι επιχειρήσεις, οι οργανισμοί και οι υπήκοοι των κρατών της ΕΖΕΣ θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να συμμετάσχουν σε δραστηριότητες που αρχίζουν πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης. Οι δαπάνες που συνεπάγεται η συμμετοχή τους στις εν λόγω δραστηριότητες, η υλοποίηση των οποίων αρχίζει μετά τις 11 Απριλίου 2017, θα πρέπει να θεωρούνται επιλέξιμες υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που ισχύουν για τις δαπάνες που πραγματοποιούν τα θεσμικά όργανα, οι επιχειρήσεις, οι οργανισμοί και οι υπήκοοι των κρατών μελών της ΕΕ υπό την προϋπόθεση ότι η συνημμένη απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ έχει αρχίσει να ισχύει πριν από το τέλος της σχετικής προπαρασκευαστικής ενέργειας.
- (7) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να τροποποιηθεί το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, ώστε να καταστεί δυνατή η επέκτασή της εν λόγω συνεργασίας από τις 11 Απριλίου 2017.
- (8) Η θέση της Ένωσης στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ θα πρέπει να βασιστεί στο συνημμένο σχέδιο απόφασης,

⁽¹⁾ ΕΕ L 305 της 30.11.1994, σ. 6.

⁽²⁾ ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 1 της 3.1.1994, σ. 3.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ένωσης, στο πλαίσιο της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, για την προτεινόμενη τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 23 Οκτωβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
Κ. ΙΒΑ

ΣΧΕΔΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ αριθ. .../2017

της ...

για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο («η συμφωνία για τον ΕΟΧ»), και ιδίως τα άρθρα 86 και 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Είναι σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας για τον ΕΟΧ προκειμένου να συμπεριληφθεί η συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ στην προπαρασκευαστική ενέργεια της Ένωσης για την έρευνα στον τομέα της άμυνας, η οποία χρηματοδοτείται από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (2) Είναι σκόπιμο η συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ στις δραστηριότητες που ρηματοδοτούνται από τη γραμμή προϋπολογισμού 02 04 77 03 να αρχίσει από τις 11 Απριλίου 2017, ακόμη και αν η παρούσα απόφαση εκδοθεί, ή αν η τήρηση των συνταγματικών απαιτήσεων που ενδεχομένως συνδέονται με την παρούσα απόφαση κοινοποιηθεί, μετά τις 10 Ιουλίου 2017.
- (3) Τα θεσμικά όργανα, οι επιχειρήσεις, οι οργανισμοί και οι υπήκοοι των κρατών της ΕΖΕΣ θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να συμμετάσχουν σε δραστηριότητες που αρχίζουν πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης. Οι δαπάνες που συνεπάγεται η συμμετοχή τους στις εν λόγω δραστηριότητες, η υλοποίηση των οποίων αρχίζει μετά τις 11 Απριλίου 2017, θα πρέπει να θεωρούνται επιλέξιμες υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που ισχύουν για τις δαπάνες που πραγματοποιούν τα θεσμικά όργανα, οι επιχειρήσεις, οι οργανισμοί και οι υπήκοοι των κρατών μελών της ΕΕ, υπό την προϋπόθεση ότι η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει πριν από το τέλος της σχετικής προπαρασκευαστικής ενέργειας.
- (4) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να τροποποιηθεί το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ώστε να καταστεί δυνατή η επέκτασή της εν λόγω συνεργασίας από 11ης Απριλίου 2017,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

- «13. α) Από τις 11 Απριλίου 2017 τα κράτη της ΕΖΕΣ συμμετέχουν στις ενωσιακές δραστηριότητες που σχετίζονται με την ακόλουθη γραμμή του προϋπολογισμού, οι οποίες είναι εγγεγραμμένες στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2017:

— **Γραμμή προϋπολογισμού 02 04 77 03:** «Προπαρασκευαστική ενέργεια για την έρευνα στον τομέα της άμυνας».

- β) Τα κράτη της ΕΖΕΣ καταβάλλουν χρηματοδοτική συνεισφορά στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο στοιχείο α), σύμφωνα με το άρθρο 82 παράγραφος 1 στοιχείο α) της συμφωνίας.
- γ) Οι δαπάνες που πραγματοποιούν τα θεσμικά όργανα, οι επιχειρήσεις, οι οργανισμοί και οι υπήκοοι των κρατών της ΕΖΕΣ για τη συμμετοχή τους στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο στοιχείο α), η υλοποίηση των οποίων αρχίζει μετά τις 11 Απριλίου 2017, θα θεωρούνται επιλέξιμες υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που ισχύουν για τις δαπάνες που πραγματοποιούν τα θεσμικά όργανα, οι επιχειρήσεις, οι οργανισμοί και οι υπήκοοι των κρατών μελών της ΕΕ κατά τη σχετική συμφωνία ή απόφαση επιχορήγησης υπό την προϋπόθεση ότι η απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. .../2017 της ... [η παρούσα απόφαση] έχει αρχίσει να ισχύει πριν από τη λήξη της προπαρασκευαστικής ενέργειας.
- δ) Η Ισλανδία και το Λιχτενστάιν δεν συμμετέχουν στην εν λόγω προπαρασκευαστική ενέργεια και δεν συνεισφέρουν οικονομικά στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο στοιχείο α).».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της τελευταίας κοινοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*) για τον ΕΟΧ.

Εφαρμόζεται από την 11η Απριλίου 2017.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

*Οι Γραμματείς της Μεικτής Επιτροπής του
ΕΟΧ*

(*) [Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.] [Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.]

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Δήλωση των κρατών της ΕΖΕΣ σχετικά με την απόφαση αριθ. .../2017 που τροποποιεί το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας ΕΟΧ για την επέκταση της συνεργασίας των συμβαλλόμενων μετρών προκειμένου να συμπεριληφθεί η συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ στην προπαρασκευαστική ενέργεια της Ένωσης για την έρευνα στον τομέα της άμυνας

Με την παρούσα απόφαση επεκτείνεται η συνεργασία των συμβαλλόμενων μερών ώστε να συμπεριλάβει τη συμμετοχή των κρατών μελών της ΕΖΕΣ στο πλαίσιο της προπαρασκευαστικής ενέργειας της Ένωσης για την έρευνα στον τομέα της άμυνας. Τα κράτη της ΕΖΕΣ θεωρούν ότι τα θέματα άμυνας δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας ΕΟΧ, και ότι, ως εκ τούτου, η έκδοση της παρούσας απόφασης δεν επεκτείνει το πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας ΕΟΧ ώστε να περιλαμβάνει θέματα άμυνας πέρα από τη συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ σε αυτή την προπαρασκευαστική ενέργεια. Τα κράτη της ΕΖΕΣ τονίζουν επίσης ότι η Ισλανδία και το Λιχτενστάιν δεν συμμετέχουν ούτε συνεισφέρουν οικονομικά σε αυτή την προπαρασκευαστική ενέργεια.

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2017/1968 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**της 26ης Οκτωβρίου 2017**

σχετικά με τον διορισμό του διοικητή επιχειρήσεων της ΕΕ για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας (Atalanta) (ATALANTA/3/2017)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 38,

Έχοντας υπόψη την κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 2008, για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας ⁽¹⁾ (Atalanta), και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 1 της κοινής δράσης 2008/851/ΚΕΠΠΑ, η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας («ΕΠΑ») εξουσιοδοτήθηκε από το Συμβούλιο να λαμβάνει αποφάσεις σχετικά με τον διορισμό του διοικητή επιχειρήσεων της ΕΕ για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας («διοικητής επιχειρήσεων της ΕΕ»).
- (2) Στις 18 Μαΐου 2016 η ΕΠΑ εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/808 ⁽²⁾ για τον διορισμό του ταξιάρχου Robert A. MAGOWAN ως διοικητή επιχειρήσεων της ΕΕ.
- (3) Το Ηνωμένο Βασίλειο πρότεινε τον υποστράτηγο Charlie STICKLAND OBE ως διάδοχο του ταξιάρχου Robert A. MAGOWAN για τη θέση του διοικητή επιχειρήσεων της ΕΕ.
- (4) Η Στρατιωτική Επιτροπή της ΕΕ υποστηρίζει την εν λόγω πρόταση.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην εκπόνηση και την εφαρμογή των αποφάσεων και δράσεων της Ένωσης που έχουν συνέπειες στην άμυνα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο υποστράτηγος Charlie STICKLAND OBE διορίζεται διοικητής επιχειρήσεων της ΕΕ για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας, από τις 7 Νοεμβρίου 2017.

Άρθρο 2

Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/808 καταργείται.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από τις 7 Νοεμβρίου 2017.

Βρυξέλλες, 26 Οκτωβρίου 2017.

Για την Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας

Ο Πρόεδρος

W. STEVENS

⁽¹⁾ ΕΕ L 301 της 12.11.2008, σ. 33.

⁽²⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/808 της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας, της 18ης Μαΐου 2016, σχετικά με τον διορισμό του διοικητή επιχειρήσεων της ΕΕ για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας (Atalanta) (Atalanta/2/2016) (ΕΕ L 132 της 21.5.2016, σ. 103).

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/1969 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Οκτωβρίου 2017

για την τροποποίηση του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 7317]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζώνων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 της Επιτροπής ⁽³⁾ εκδόθηκε μετά την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών του υποτύπου H5 σε ορισμένα κράτη μέλη («τα οικεία κράτη μέλη») και τον καθορισμό ζωνών προστασίας και επιτήρησης από την αρμόδια αρχή των οικείων κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.
- (2) Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 προβλέπει ότι οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης που καθορίζονται από τις αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον τις περιοχές που αναφέρονται ως ζώνες προστασίας και επιτήρησης στο παράρτημα της εν λόγω εκτελεστικής απόφασης. Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 προβλέπει επιπλέον ότι τα μέτρα που εφαρμόζονται στις ζώνες προστασίας και επιτήρησης, όπως ορίζονται στο άρθρο 29 παράγραφος 1 και στο άρθρο 31 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ, διατηρούνται τουλάχιστον μέχρι τις ημερομηνίες που ορίζονται για τις ζώνες αυτές στο παράρτημα της εν λόγω εκτελεστικής απόφασης.
- (3) Από την ημερομηνία της έκδοσής της, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 τροποποιήθηκε αρκετές φορές, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις της επιδημιολογικής κατάστασης στην Ένωση όσον αφορά τη γρίπη των πτηνών. Ειδικότερα, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 τροποποιήθηκε με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/696 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, προκειμένου να θεσπιστούν κανόνες σχετικά με τις αποστολές νεοσσών μίας ημέρας από τις περιοχές που αναφέρονται στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247. Η τροποποίηση αυτή έλαβε υπόψη το γεγονός ότι οι νεοσσοί μίας ημέρας εγκυμονούν πολύ μικρό κίνδυνο εξάπλωσης της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε σύγκριση με άλλα προϊόντα πουλερικών.
- (4) Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 τροποποιήθηκε στη συνέχεια με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1841 της Επιτροπής ⁽⁶⁾, προκειμένου να ενισχυθούν τα εφαρμοστέα μέτρα ελέγχου της νόσου σε περιπτώσεις στις οποίες υπάρχει αυξημένος κίνδυνος εξάπλωσης της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών. Ως εκ τούτου, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 προβλέπει τώρα τον καθορισμό, σε ενωσιακό επίπεδο, περαιτέρω απαγορευμένων ζωνών στα οικεία κράτη μέλη, όπως αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ, σε περίπτωση εκδήλωσης εστίας ή εστιών γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας, καθώς και τον προσδιορισμό της διάρκειας των μέτρων που πρέπει να εφαρμοστούν στις ζώνες αυτές. Επίσης, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 προβλέπει τώρα κανόνες για την αποστολή ζώντων πουλερικών, νεοσσών μίας ημέρας και αυγών για επώαση από τις περαιτέρω απαγορευμένες ζώνες προς άλλα κράτη μέλη, υπό ορισμένους όρους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

⁽³⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 της Επιτροπής, της 9ης Φεβρουαρίου 2017, για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 36 της 11.2.2017, σ. 62).

⁽⁴⁾ Οδηγία 2005/94/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της γρίπης των πτηνών και την κατάργησή της (ΕΕ L 10 της 14.1.2006, σ. 16).

⁽⁵⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/696 της Επιτροπής, της 11ης Απριλίου 2017, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 101 της 13.4.2017, σ. 80).

⁽⁶⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1841 της Επιτροπής, της 10ης Οκτωβρίου 2017, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 261 της 11.10.2017, σ. 26).

- (5) Επιπλέον, το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 τροποποιήθηκε επανειλημμένα για να ληφθούν υπόψη οι αλλαγές στα όρια των ζωνών προστασίας και επιτήρησης που καθορίστηκαν από τα οικεία κράτη μέλη σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ. Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 τροποποιήθηκε την τελευταία φορά με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1930 της Επιτροπής⁽¹⁾, μετά την κοινοποίηση από την Ιταλία και τη Βουλγαρία νέων εστιών γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας στα εν λόγω δύο κράτη μέλη. Η Ιταλία κοινοποίησε στην Επιτροπή εστίες γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N8 σε εκμεταλλεύσεις πουλερικών στις περιφέρειες της Λομβαρδίας, του Βένετο και της Εμίλια Ρομάνια και τον καθορισμό ζωνών προστασίας και επιτήρησης και περαιτέρω απαγορευμένων ζωνών από το εν λόγω κράτος μέλος γύρω από τις προσβληθείσες εκμεταλλεύσεις πουλερικών σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ. Η Βουλγαρία κοινοποίησε στην Επιτροπή την εκδήλωση εστίας γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N8 σε εκμετάλλευση στην οποία εκτρέφονται πάπιες στην περιφέρεια Dobrich και τον καθορισμό ζωνών προστασίας και επιτήρησης γύρω από την προσβληθείσα εκμετάλλευση σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ.
- (6) Από την ημερομηνία κατά την οποία η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 τροποποιήθηκε την τελευταία φορά με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1930, η Ιταλία κοινοποίησε στην Επιτροπή νέες εστίες υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών του υποτύπου H5N8 σε εκμεταλλεύσεις πουλερικών που βρίσκονται στις περιφέρειες της Λομβαρδίας και του Βένετο του εν λόγω κράτους μέλους. Επιπλέον, η Βουλγαρία κοινοποίησε στην Επιτροπή νέα εστία γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N8 σε εκμετάλλευση πουλερικών στην περιφέρεια Haskovo του εν λόγω κράτους μέλους.
- (7) Η Βουλγαρία και η Ιταλία ενημέρωσαν επίσης την Επιτροπή ότι μετά την εκδήλωση αυτών των πρόσφατων εστιών έλαβαν τα αναγκαία μέτρα που απαιτούνται σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού ζωνών προστασίας και επιτήρησης γύρω από όλες τις προσβληθείσες εκμεταλλεύσεις πουλερικών.
- (8) Η Επιτροπή εξέτασε τα μέτρα που ελήφθησαν από τη Βουλγαρία και την Ιταλία σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ μετά τις πρόσφατες εστίες υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών στα εν λόγω κράτη μέλη και βεβαιώθηκε ότι τα όρια των ζωνών προστασίας και επιτήρησης που καθορίστηκαν από τις αρμόδιες αρχές της Βουλγαρίας και της Ιταλίας βρίσκονται σε ικανοποιητική απόσταση από κάθε εκμετάλλευση πουλερικών όπου έχει επιβεβαιωθεί εστία υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών του υποτύπου H5N8.
- (9) Για να προληφθεί κάθε περιττή διαταραχή του εμπορίου εντός της Ένωσης και να αποφευχθεί η επιβολή αδικαιολόγητων εμπορικών φραγμών από τρίτες χώρες, είναι αναγκαίο να περιγραφούν ταχέως σε ενωσιακό επίπεδο, σε συνεργασία με τη Βουλγαρία και την Ιταλία, οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης που καθορίστηκαν στη Βουλγαρία και την Ιταλία, σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ, μετά τις πρόσφατες εστίες υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών στα εν λόγω κράτη μέλη. Κατά συνέπεια, οι εγγραφές για τη Βουλγαρία και την Ιταλία στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 θα πρέπει να επικαιροποιηθούν, ώστε να ληφθεί υπόψη η τρέχουσα επιδημιολογική κατάσταση σ' αυτά τα δύο κράτη μέλη όσον αφορά την εν λόγω νόσο. Συγκεκριμένα, στους καταλόγους του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 θα πρέπει να προστεθούν νέες εγγραφές για τις ζώνες προστασίας και επιτήρησης στην περιφέρεια Haskovo στη Βουλγαρία και στις περιφέρειες της Λομβαρδίας και του Βένετο στην Ιταλία που υπόκεινται τώρα σε περιορισμούς σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ.
- (10) Επομένως, το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 θα πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να επικαιροποιηθεί η περιφερειοποίηση, σε ενωσιακό επίπεδο, προκειμένου να συμπεριληφθούν οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης που καθορίστηκαν στη Βουλγαρία και την Ιταλία, σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ, μετά τις πρόσφατες εστίες υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών στα εν λόγω δύο κράτη μέλη, και να οριστεί η διάρκεια των περιορισμών που εφαρμόζονται σ' αυτές.
- (11) Ως εκ τούτου, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (12) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1930 της Επιτροπής, της 20ής Οκτωβρίου 2017, για την τροποποίηση του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 272 της 21.10.2017, σ. 18).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Vytenis ANDRIUKAITIS
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 τροποποιείται ως εξής:

1. Το μέρος Α τροποποιείται ως εξής:

α) η εγγραφή για τη Βουλγαρία αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κράτος μέλος: Βουλγαρία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 1 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ
Dobrich Region, Dobrich Municipality:	
Stefanovo	12.11.2017
Haskovo Region, Haskovo Municipality	
Uzundjovo	10.11.2017»

β) η εγγραφή για την Ιταλία αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κράτος μέλος: Ιταλία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 1 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ
— The area of the parts of Emilia Romagna Region (ADNS 17/0042) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N44,841419 E12,076444	7.11.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0043) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,307356 E11,503742	30.10.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0044) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,722409 E9,919093	1.11.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0045) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,290336 E11,519548	31.10.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0046) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,756437 E9,455312	4.11.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0047) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,349331 E11,62633	3.11.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0048) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,29094 E10,155602	3.11.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0049) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,83366 E9,569411	6.11.2017

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 1 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0050) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.29899 E10.160651	7.11.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0051) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N46,159367 E 9,952605	6.11.2017
— The area of the parts of Lombardia and Veneto Regions (ADNS 17/0052) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,265801 E10.648984	8.11.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0053) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,380042 E11,797878	9.11.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0054) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,367753 E 11,845547	9.11.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0055) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,273174 E10,147377	15.11.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0056) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,258721 E10,137106	12.11.2017»

2. Το μέρος Β τροποποιείται ως εξής:

α) η εγγραφή για τη Βουλγαρία αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κράτος μέλος: Βουλγαρία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 31 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ
Dobrich Region, Dobrich-village Municipality:	
Stefanovo	Από 13.11.2017 έως 21.11.2017
Bogdan	21.11.2017
Branishte	
Dobrich	
Draganovo	
Opanetz	
Pchelino	
Plachi dol	
Pop Grigorovo	
Slaveevo	

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 31 της οδηγίας 2005/94/EK
Sokolnik	
Stozher	
Haskovo Region, Haskovo Municipality, Dimitrovgrad Municipality:	
Uzundjovo, Haskovo Municipality	Από 11.11.2017 έως 20.11.2017
Municipality of Haskovo :	20.11.2017»
Alexandrovo	
Dinevo	
Lubenovo	
Nova Nadejda	
Rodopi	
Stamboliiski	
Stoykovo	
Haskovo	
Municipality of Dimitrovgrad :	
Brod	
Chernogorovo	
Krepost	
Rainovo	
Voden	
Zlatopole	

β) η εγγραφή για την Ιταλία αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κράτος μέλος: Ιταλία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 31 της οδηγίας 2005/94/EK
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0038) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,347216 and E11,557848	Από 22.10.2017 έως 30.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0040) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,310657 and E11,518548	Από 21.10.2017 έως 29.10.2017

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 31 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0039) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,433670 and E11,080676	Από 20.10.2017 έως 28.10.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0041) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.308910 and E9.870331	Από 21.10.2017 έως 29.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0038) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,347216 and E11,557848	30.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0040) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,310657 and E11,518548	29.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0039) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,433670 and E11,080676	28.10.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0041) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.308910 and E9.870331	29.10.2017
— The area of the parts of Emilia Romagna Region (ADNS 17/0042) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N44,841419 E12,076444	Από 8.11.2017 έως 16.11.2017
— The area of the parts of Emilia Romagna Region (ADNS 17/0042) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N44,841419 E12,076444	16.11.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0043) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,307356 E11,503742	Από 31.10.2017 έως 8.11.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0043) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 45,307356 E 11,503742	8.11.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0044) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,722409 E9,919093	Από 2.11.2017 έως 10.11.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0044) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,722409 E9,919093	10.11.2017

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 31 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0045) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,290336 E11,519548	Από 1.11.2017 έως 9.11.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0045) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,290336 E11,519548	9.11.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0046) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.756437 E9.455312	Από 5.11.2017 έως 13.11.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0046) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.756437 E9.455312	13.11.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0047) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,349331 E11,62633	Από 4.11.2017 έως 12.11.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0047) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,349331 E11,62633	12.11.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0048) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.29094 E10.155602	Από 4.11.2017 έως 12.11.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0048) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.29094 E10.155602	12.11.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0049) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,83366 E9,569411	Από 7.11.2017 έως 15.11.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0049) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,83366 E9,569411	15.11.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0050) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,29899 E10,160651	Από 8.11.2017 έως 16.11.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0050) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,29899 E10,160651	16.11.2017

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 31 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0051) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N46,159367 E9,952605	Από 7.11.2017 έως 15.11.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0051) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N46,159367 E9,952605	15.11.2017
— The area of the parts of Lombardia and Veneto Regions (ADNS 17/0052) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,265801 E10,648984	Από 9.11.2017 έως 17.11.2017
— The area of the parts of Lombardia and Veneto Regions (ADNS 17/0052) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,265801 E10,648984	17.11.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0053) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,380042 E11,797878	Από 10.11.2017 έως 18.11.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0053) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,380042 E11,797878	18.11.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0054) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,367753 E 11,845547	Από 10.11.2017 έως 18.11.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0054) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,367753 E 11,845547	18.11.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0055) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,273174 E10,147377	Από 16.11.2017 έως 24.11.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0055) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,27317 E10,147377	24.11.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0056) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,258721 E10,137106	Από 13.11.2017 έως 21.11.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0056) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,258721 E10,137106	21.11.2017»

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL